

# welcome home

loxone.com/magazyn

Magazyn Real Smart Home od Loxone

**Nº1**  
12-18



**Architektura  
przyjemnych odczuć**

Spokojne noce i zdrowy sen  
twojego dziecka  
w inteligentnym domu

**Bezpieczeństwo  
w centrum  
uwagi**

O 50 000 czynności  
mniej – więcej czasu  
na życie

**No Gimmicks.  
Real Smart Homes.**

**LOXONE**

# Nasz najpiękniejszy produkt. **Rzadko z niego skorzystasz**

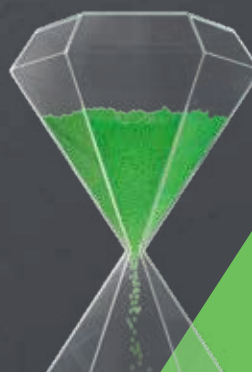


**Touch Pure antracytowy**  
Szkłany przycisk dotykowy  
do sterowania oświetleniem,  
zacinaniem i muzyką.

Zdjęcie odpowiada rzeczywistemu  
rozmiarowi.

Inteligentny dom Loxone wykona za ciebie większość zadań:  
dla twojej wygody, bezpieczeństwa i zwiększenia oszczędności.  
Rocznie wyręczy cię w ponad 50 000 czynności i decyzji oraz  
zwróci jedyną rzecz, której nie można niczym zastąpić – czas.  
A ty możesz przeznaczyć go na to, co robisz dla przyjemności,  
a nie z obowiązku. [loxone.com](http://loxone.com) ▶

**No Gimmicks.  
Real Smart Homes.**



**LOXONE**



**Dla wszystkich fanów idei Real Smart Home.  
Dla wszystkich mieszkańców inteligentnych domów  
i ich zazdrosnych sąsiadów.  
Dla wszystkich, którym bliskie jest hasło  
„Mój dom – moja twierdza”.  
Dla wszystkich, którzy modernizują.  
Dla wszystkich odważnych inwestorów i dla tych,  
którzy swoją przygodę z budową dopiero rozpoczynają.**

**... Oto wasze nowe źródło inspiracji – pierwszy magazyn „Welcome Home”!**

Większość z nas w głębi ducha marzy o własnych czterech ścianach. Dążymy do osiągnięcia spokoju, komfortu i bezpieczeństwa. Własne lokum to ma być miejsce, w którym spotyka się rodzina i przyjaciele. Po prostu przestrzeń do życia.

Lodówki z kamerami, żarówki z WLAN i sterowanie wszystkim przez aplikację? Jeden chwyt reklamowy goni kolejny. Jesteśmy otoczeni przez szereg gadżetów, które marnują mnóstwo naszego czasu, jednocześnie nie zapewniając obiecywanej radości. Nasze stanowisko w tej sprawie brzmi:

**„To nie z nami.  
My ten trend zmieniamy!”**

Real Smart Home to nie zbiór kolejnych gadżetów – to dom, który wie, co ma robić. To inteligentny dom bazujący na technologii, której misją jest wyręczać cię w twoich obowiązkach związanych z zapewnianiem komfortu życia, bezpieczeństwa i minimalizowaniem kosztów. Real Smart Home ułatwi ci codzienne funkcjonowanie i da ci bezcenną wartość, jaką jest czas. Czas, który możesz

wykorzystać na przykład na przeczytanie tego magazynu.

Jakie pytania zadajemy sobie podczas budowy lub remontu naszego domu? Czym jest koncepcja Real Smart Home, a nade wszystko: jak odróżnić chwyt reklamowy służący jedynie do przyciągnięcia uwagi od prawdziwego inteligentnego domu? Niezależnie od tego, czy poszukujesz rad, jak zadbać o zdrowy sen; wskazówek dotyczących planowania budowy; porad dotyczących projektowania oświetlenia; informacji o tym, jak możesz z całą rodziną zamieszkać w inteligentnym domu – na kolejnych stronach z pewnością znajdziesz wiele inspiracji, pomysłów i odpowiedzi.

Mamy nadzieję, że przeglądanie i lektura naszego magazynu sprawi ci tyle samo radości, co nam tworzenie pierwszego numeru.

  
Martin Öller, założyciel

  
Thomas Moser, założyciel

# welcome home

**Nº1**  
12.18

## HISTORIE I INSPIRACJE

- 10 Architektura przyjemnych odczuć**  
Rady i inspiracje z zakresu projektowania, planowania i tworzenia ekskluzywnej przestrzeni do wyjątkowego i wygodnego życia.
- 18 Nareszcie w domu. Droga rodziny S. do domu marzeń  
Od pomysłu do własnego inteligentnego domu – Michael opowiada, jak stał się właścicielem domu zgodnego z ideą Real Smart Home.
- 44 Twoja oaza spokoju  
Wgląd w tajniki zdrowego i spokojnego snu.
- 50 Zainspiruj się!  
Pomysły i inspiracje dotyczące inteligentnego domu.
- 58 Co dziś zrobiłbym inaczej  
Bernhard, właściciel inteligentnego domu, podzielił się 10 rzeczami, które dziś przy budowie domu zrobiłby inaczej.
- 62 **Volta Catalana w nowej koncepcji**  
Spotkanie dziedzictwa kulturowego Katalonii z możliwościami technologii XXI wieku.
- 66 Bezpieczeństwo w centrum uwagi

## PRODUKTY I TECHNOLOGIE

- 16 Główny mózg  
Więcej informacji o głównym urządzeniu Loxone Smart Home i wspólnym języku wszystkich komponentów.
- 28 Twój dom w twoich rękach**  
**Smart Home App – wszystko pod kontrolą. Zawsze i wszędzie.**
- 36 Tętnice i nerwy twojego domu  
Przedstawiamy technologię Air oraz Tree do nowoczesnych instalacji elektrycznych.
- 42 Produkty na całe życie  
Produkty i rozwiązania, które pokochasz.
- 52 Real Smart Home od A do Z  
Kompletne rozwiązanie, w którym wszystkie elementy pracują w doskonałej harmonii.



10



62



28



## RADY I WSKAZÓWKI

- 06 Oświetlenie – kolorowe jak życie**  
Podstawowe zasady z zakresu projektowania funkcjonalnego i inspirującego oświetlenia.
- 15 Cloudfree – w imię ochrony prywatności
- 32 Dom, który sam się obroni  
Środki, jakie wykorzystuje inteligentny dom, by chronić domowników.
- 41 Światło i energia: optymalna współpraca
- 48 Pięć powodów, dla których pokochasz swój system audio  
Co każdy powinien wiedzieć o systemie multiroom.
- 56 Doskonałe wrażenia dźwiękowe  
Pomoc w wyborze nagłośnienia do salonu.
- 64 Bezpieczeństwo w centrum uwagi**  
Cztery poziomy bezpieczeństwa do ochrony 24 godziny na dobę.

## KULISY LOXONE

- 22 Nasz okrzyk bojowy – No Gimmicks! Real Smart Homes!  
Podstawowa idea i sposób, w jaki kształtuje ona naszą firmę.
- 30 „Nigdy nie chodziło o pieniądze – my chcemy zmieniać świat!”
- 38 Historia niewidzialnego przycisku  
Touch Surface przemienia każdą powierzchnię w inteligentny panel sterujący.
- 54 O 50 000 czynności mniej, więcej czasu na korzystanie z życia.**  
Skąd bierze się 50 000 czynności i decyzji oraz w jaki sposób Loxone Smart Home cię w nich wyręcza?
- 61 Fakty i liczby

### Impressum

Wydawca i właściciel:

Loxone Electronics GmbH, Smart Home 1, 4154 Kollerschlag  
Odpowiedzialność za treść: Martin Öller – prezes i dyrektor do spraw marketingu Loxone

Wersja polska: Emanuela Weiss – Loxone s.r.o. (tłumaczenie), Joanna Cybula (korekta)

Miejsce wydania: Kollerschlag

Koncepcja i redakcja: Loxone Marketing, joschmidthaler.at, stephaniedoms.com

Korekta: typokorrektor.at, kortekst.pl

Skład i łamanie: Evrim Sahin Loxone Marketing, joschmidthaler.at, wolfganghoeglinger.at

Źródło zdjęć (o ile nie podano inaczej): archiwum Loxone, unsplash.com, istock.com, Acre Designs

Druk: hs Druck, Hohenzell bei Ried im Innkreis

Zmiany, pomyłki, błędy w składzie tekstu i druku zastrzeżone

Stan wykorzystanych danych: sierpień 2018

# Oświetlenie – kolorowe jak życie


**Tekst****Fotografie****Czas czytania**

Johannes Bartnitzke

Siegfried Stöbich

7 minut





Dobrze zaprojektowane światła nie tylko rozświetlają pomieszczenie, ale potrafią również wytworzyć przyjemną atmosferę. Dzięki temu znacznie podwyższają komfort twojego życia.

Przy pracy nad projektem oświetlenia musisz pamiętać o kilku prostych zasadach. Doradzimy ci, na co należy zwrócić uwagę, planując rozkład światła w twoim inteligentnym domu.

**Planowanie odpowiednio wcześniej**

Oświetlenie jest jednym z kluczowych elementów, które wpływają na jakość i radość z naszego codziennego życia. Niestety koncepcji oświetlenia często poświęcamy zbyt mało uwagi. Dobre oświetlenie da się zaprojektować. Ważne jest zaplanowanie otworów w suficie na oświetlenie punktowe i pośrednie (np. taśmy z diodami LED) już na etapie budowy. Koszt późniejszych zmian, o ile będą one możliwe, najczęściej jest bardzo wysoki. Umów się odpowiednio wcześniej na spotkanie z partnerem Loxone, by wspólnie stworzyć projekt na miarę twoich potrzeb.

**Sen, lektura, sprząkanie – zaplanuj oświetlenie w zgodzie ze swoimi codziennymi zwyczajami**

Jedną z najważniejszych cech oświetlenia spełniającego najwyższe wymagania jest jego zdolność przystosowania się do różnych sytuacji w życiu codziennym

domowników. Można to osiągnąć poprzez indywidualne dostosowanie jasności i koloru światła.

W domu stworzonym zgodnie z ideą Real Smart Home wystarczy jedno kliknięcie, by światła całkowicie przemieniły wygląd pomieszczenia. Projektując nasze produkty oświetleniowe, kładziemy duży nacisk na spełnianie wszystkich wymagań współczesnego życia.

**Zasady dobierania źródeł światła**

Jeśli chcesz spełnić swoje marzenie o zapierającym dech w piersiach oświetleniu w domu, istnieje jedna bardzo prosta zasada, której należy się trzymać. Zastosowanie trzech różnych rodzajów światła wytworzy kontrast i miłą atmosferę (patrz strona nr 9).

**Jeden przycisk – klasyka. Różnica będzie jednak miłym zaskoczeniem**

Przemysłana koncepcja oświetlenia daje możliwość wprowadzania ciągłych modyfikacji

w pomieszczeniach i zanurzania się w różne scenerie świetlne. Sterowanie oświetleniem musi być równie przemyślane. Prawdziwie inteligentny dom rozpozna twój ruch i przy niedostatecznym świetle dziennym postara się o odpowiednie doświetlenie pomieszczenia. Mówiąc w skrócie, dzięki Real Smart Home twój dom dokładnie wie, kiedy i jakiego światła potrzebujesz. Jeśli zmienią się twoje wymagania dotyczące oświetlenia, wystarczy dotknąć przycisku Loxone Touch. W mgnieniu oka zmieni się sceneria świetlna pomieszczenia. Precyzyjnej konfiguracji predefiniowanych scen świetlnych za pomocą aplikacji Loxone może dokonać każdy – szybko i precyzyjnie.

**Więcej informacji na temat standardu przycisków Loxone znajdziesz na stronie 26.**







#### Oświetlenie ogólne i do pracy

W celu uzyskania odpowiedniego światła ogólnego oraz w miejscu pracy zalecamy zastosowanie równomiernego oświetlenia z regulacją jasności w całym pomieszczeniu. Najbardziej odpowiednie są w tym przypadku lampy sufitowe LED rozmieszczone na całej powierzchni sufitu. Takie rozwiązanie zapewni jednolite oświetlenie pokoju.



#### Oświetlenie pośrednie

Do podświetlenia mebli lub wyeksponowania detali architektonicznych używamy źródeł światła, które świecą światłem pośrednim (efekt odbicia). Tego rodzaju światło jest bardzo miękkie, nie rzuca cienia i tworzy we wnętrzu nastrojową poświatę. Do tego celu najlepiej nadają się wielokolorowe taśmy z diodami LED. Przy prawidłowym użyciu, na przykład w miejscach zacienionych lub pod łóżkiem, uzyskasz bardzo efektowną przestrzeń i przytulną atmosferę.

#### Oświetlenie akcentujące

Perfekcyjny projekt oświetlenia uzyskamy, akcentując kilka wybranych punktów w pomieszczeniu. Do tego zadania świetnie nadają się wiszące lampy sufitowe. Pozwalają one na utworzenie tzw. wysp świetlnych i kierują uwagę na konkretne miejsca lub wybrane meble.

#### Kompleksowa aranżacja twojego oświetlenia

Począwszy od nowoczesnego oświetlenia LED, lamp wiszących o unikalnych parametrach świetlnych i taśm z diodami LED, a kończąc na wyborze precyzyjnego sterowania i integracji żyrandola – nasi doskonale przeszkoleni partnerzy chętnie pomogą w zaprojektowaniu i realizacji oświetlenia do twojego inteligentnego domu. ■

**Partnera Loxone w swojej okolicy znajdziesz na:**  
[loxone.com/partner](https://loxone.com/partner)



## WISZĄCE LAMPY SUFITOWE RGBW

- ▶ Ponadczasowy i elegancki design
- ▶ Unikalna architektura światła
- ▶ Wiele opcji wykorzystania
- ▶ Delikatne przyciemnianie światła
- ▶ Rozruch w rekordowo szybkim czasie

# Architektura przyjemnych odczuć





**Tekst** Carmen Weidinger,  
Martin Öller  
**Fotografie** Wolfgang Höglinger,  
Martin Pröll, Siegfried  
Stöbich, Mag. Uli Koller,  
archiwum Loxone  
**Czas czytania** 3-5 minut

---

Łącząc architekturę, aranżację wnętrz i inteligentne rozwiązania, stworzymy w twoim domu naprawdę wyjątkowe warunki mieszkalne. Ale co właściwie decyduje o dobrym projekcie? Czy to nie przypadkiem kwestia gustu?

**Prezentujemy wskazówki i inspiracje w zakresie projektowania i planowania przestrzeni.**



W historii Loxone od samego początku architektura i związane z nią aranżowanie przestrzeni do codziennego życia odgrywały ważną rolę. Jako przykład niech nam posłuży projekt naszej centrali Loxone Basecamp. Priorytetem było dla nas stworzenie w niej unikalnego środowiska pracy. Podobne założenia mieliśmy w przypadku naszych domów pokazowych, w których skupiamy się na możliwości zaprezentowania filozofii inteligentnego domu w warunkach zbliżonych do codziennego życia. Na ten temat rozmawialiśmy z Martinem Leibezerem, naszym architektem odpowiedzialnym za planowanie i rozwój koncepcji showhome do zastosowania na całym świecie. Wraz z biurem architektonicznym Leibez Interieur Design Martin tworzy purystyczne koncepcje, w których ogranicza się wyłącznie do najbardziej istotnych elementów. Niezwykle interesujący jest fakt, że są to głównie inteligentne domy.

***Martin, mógłbyś wyjaśnić, dlaczego tak jest?***

Obecnie organizacja naszego codziennego życia we wszystkich jego sferach wymaga efektywnej, a jednocześnie nieskomplikowanej aranżacji domu. Człowiek pragnie prostoty. Moich klientów interesuje design, techniczne wyrefinowanie i funkcjonalność. W naszych projektach staramy się łączyć te atrybuty i tworzyć inteligentne domy, które ułatwią nam życie, ale bez utraty ich niepowtarzalności i piękna.

***Jaka jest twoja podstawowa filozofia przy planowaniu? Na co osobiście kładziesz nacisk?***

Ważne jest, aby uchwycić wyznaczniki tego miejsca, które klient chce zobaczyć pod koniec planowania i budowy – osobistą oazę spokoju spełniającą wszystkie wymagania estetyczne i funkcjonalne. Aby odnieść sukces, ważne jest, abyśmy osobiście poznali naszych klientów i dokładnie przeanalizowali ich potrzeby. Wiedza zdobyta podczas rozmów, nasze doświadczenie oraz możliwość połączenia strony praktycznej z designem są następnie przekazywane w atrakcyjny, nowoczesny i możliwy do wykonania projekt.

***Które trendy są teraz najbardziej widoczne?***

Jeśli odniesiemy się do międzynarodowych targów meblowych, wyraźnie widać, że nadal dominują



## FAKTY

<b>Niezależny od:</b>	maj 2011
<b>Zrealizowane projekty:</b>	około 140
<b>Największy projekt:</b>	około 500 000 €
<b>Najdalszy projekt:</b>	Filadelfia, USA
<b>Liczba współpracowników:</b>	1

bogate i luksusowe wnętrza. Tak więc aksamitne tkaniny w połączeniu z zimnym metalem czy dążenie do bliskości z naturą poprzez stosowanie jasnego, nieprzetworzonego drewna, chropowatych naturalnych kamieni oraz lnianych albo wełnianych tkanin.

### **Z jakimi typowymi błędami przy planowaniu spotykasz się najczęściej?**

Zbyt często różne pomieszczenia lub piętra są planowane przez różne osoby. Na przykład jeden architekt zajmuje się kuchnią, drugi łazienką, trzeci oświetleniem itd. W takim domu nie ma jednolitej koncepcji, żadnych płynnych przejść, panuje chaos. Ta dysharmonia często jest zauważalna dla samych domowników oraz ich gości i w pewnym stopniu przeszkadza. Również często jest zaniedbywany temat akustyki pomieszczeń. Proste rozwiązania, takie jak chociażby podwieszane sufity, mogą nie tylko pozytywnie wpływać na pomieszczenie pod względem akustycznym, ale i estetycznym.

Służę bowiem do harmonijnej integracji oświetlenia i zacienienia czy dają więcej możliwości wykonania instalacji.

### **Czy wykorzystywanie elementów inteligentnego domu to standard w twoich projektach?**

Tak – do pewnego stopnia jest to standardem, biorąc pod uwagę fakt, że w naszych projektach lubimy prezentować „czyste” wyniki. W inteligentnych domach wiele procesów wydaje się być niewidocznych – łatwo można wyeliminować części techniczne, nieestetyczne przełączniki itd., a to jest zgodne z naszą filozofią minimalistycznego i estetycznego designu. Szczególnie w zakresie zacieniania, oświetlenia lub dźwięku polecamy systemy Loxone jako rozwiązania oferujące szczególnie wiele możliwości. Łatwo dostosowują się one do potrzeb użytkowników i są ponadczasowe. Można je rozbudowywać i adaptować w miarę ewolucji wymagań w dowolnym momencie.

02



03



- 01** Biblioteczka z wygodnym fotelem i stojącą lampą
- 02** Kompaktowa kuchnia z barem w prywatnym mieszkaniu
- 03** Zintegrowany panel na noże z frezowanymi symbolami

**Czy tematy możliwości adaptacji, zmiany przestrzeni i przyszłego bezpieczeństwa odgrywają kluczową rolę w twoich projektach?**

Dom jest miejscem do życia i dlatego musi umieć ciągle dostosowywać się do zmieniających się wymagań mieszkańców i ich stylu życia. Dlatego w naszych planach stawiamy na purystyczne projekty, w których skupiamy się na tym, co najważniejsze, nowoczesne, ale również trwałe i konfigurowalne. Jest to szczególnie ważne w przypadku inteligentnych domów, które wzbogacają codzienne życie, ułatwiają je lub po prostu sprawiają radość.

**Jaką radę dałbyś komuś, kto właśnie planuje budowę własnego domu?**

Planując i aranżując swój dom, zaufaj kompetentnemu projektantowi wnętrz. Naszym zadaniem jest nie tylko zrealizowanie twojego marzenia o własnym lokum, ale i włożenie w ten projekt emocji. Dzięki ukierunkowanym i możliwym do wykonania koncepcjom przygotowanym już na etapie budowy później można skoncentrować się na najważniejszych sprawach. Projektant pomoże podjąć dobre decyzje, oszczędzając twój cenny czas i pieniądze. ■



**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PLANOWANIA I INSPIRACJI**

TOP

4

1. **Nowoczesne technologie**, takie jak fotorealistyczne wizualizacje lub wirtualne spacerunki po wnętrzu, pomagają wyobrazić sobie przyszły dom już na etapie projektu. Skorzystaj z różnych opcji. Dzięki realizmowi przedstawić później unikniesz wielu niemiłych niespodzianek.
2. **„Gdzie kucharek sześć, tam nie ma co jeść.”**  
Zbyt wiele opinii może wprowadzić chaos! Skup się na swojej codziennej rutynie, pragnieniach i indywidualnych potrzebach – i tego się trzymaj.
3. **Jeszcze przed rozpoczęciem fazy planowania dobrze jest spędzić dłuższy czas w miejscu, gdzie ma powstać twój dom.** Ważne jest, aby uchwycić różne odczucia i spostrzeżenia na temat panujących tam warunków (światło słoneczne, wiatr, hałas) i uwzględnić je w procesie planowania.
4. **Plan wyposażenia domu powinien być dostępny najpóźniej w chwili rozpoczęcia budowy** i zawierać wszystkie istotne informacje dla specjalistów. Ułatwi to sprawny przebieg realizacji.

# Cloudfree: w imię ochrony prywatności

W Loxone już na samym początku świadomie postanowiliśmy nie gromadzić ani nie wykorzystywać danych naszych klientów. Uważamy, że każda osoba ma prawo do całkowitej prywatności w swoim domu.



## **Twoje dane są zabezpieczone!**

Loxone Smart Home przechowuje twoje dane tam, gdzie ich miejsce, czyli w Miniserverze. To właśnie on jest centralnym urządzeniem – mózgiem, w którym twoje informacje będą gromadzone i przetwarzane. W przeciwieństwie do innych inteligentnych systemów domowych Loxone nie zapisuje ani nie przechowuje danych w chmurze. Poufne informacje – jak na przykład liczba domowników, ruch, obraz z kamer, stan systemu alarmowego – nie opuszczają twoich czterech ścian.

## **Również bez połączenia z internetem**

Koncepcja Real Smart Home również dobrze służy bez połączenia z internetem. Dostęp zdalny, poczta e-mail, pogoda online i powiadomienia push nie będą dostępne, ale wszystkie inne udogodnienia, takie jak większy komfort, bezpieczeństwo i oszczędność energii, pozostaną do twojej dyspozycji.

Każdy ma prawo do prywatności i ochrony swoich danych osobowych. Jest to osobiste prawo, które Loxone szanuje i chroni w stu procentach.

Jeśli chodzi o dane naszych klientów, konsekwentnie przestrzegamy podstawowej zasady:

**Twój dom, twoje dane.**

# Główny mózg

**Tekst** Johannes Bartnitzke  
**Fotografie** archiwum Loxone  
**Czas czytania** 2–3 minuty



Zdjęcie odpowiada rzeczywistej wielkości



Loxone łączy wszystkie części inteligentnego domu podobnie jak ludzki układ nerwowy. Wszystkie zakończenia zbiegają się w centralnym punkcie systemu – Miniserverze. Jego zadaniem jest komunikacja z poszczególnymi składowymi i urządzeniami oraz wyręczanie cię w różnych zadaniach i pozbawianie trosk.

## Światło dopasowane do każdego nastroju

Korzystając z różnych scenarii świetlnych, uzyskasz odpowiednią, dopasowaną do okoliczności atmosferę. Uruchom swoją wyobraźnię i łącz różne światła, zmieniając ich intensywność i kolor tak, aby odzwierciedlały twój aktualny nastrój. Niezwykle prosto i szybko odmienisz wygląd całego pomieszczenia.

Oświetlenie możesz zmieniać przyciskiem lub za pomocą aplikacji.

## Optymalne ogrzewanie i klimatyzacja

W salonie przyjemne 22°C, a w sypialni 18°C zachęcających do opatulenia się i wypoczynku. W twoim domu w dowolnym momencie będą odpowiednio dopasowane temperatury.

Zawsze i w każdym pomieszczeniu będzie dokładnie tak, jak to sobie zaplanujesz. Po krótkim czasie nauki dzięki Loxone twój dom będzie znał dokładnie wymagania domowników dotyczące ogrzewania i chłodzenia każdego pomieszczenia i zajmie się ich inteligentną regulacją.

## System zacielenia, który rozumie twoje potrzeby

Twój inteligentny dom odpowiednio ustawi rolety lub żaluzje, ponieważ wie, na jakiej wysokości aktualnie znajduje się słońce i rozpoznaje, czy wieje wiatr. Potrafi też płynnie pochylać żaluzje, aby promienie słoneczne cię nie oślepiły.

Latem zablokuje energię słoneczną, w zimie wręcz przeciwnie – wykorzystają jako darmowe źródło ogrzewania. Pozwoli ci zaoszczędzić na kosztach grzania i klimatyzacji. Wieczorem inteligentny dom ochroni twoją prywatność i samodzielnie opuści rolety lub żaluzje.





Bezpieczeństwo, komfort i oszczędność energii – dzięki doskonałej współpracy Miniserver jest w stanie zapamiętać nawyki, zaspokoić pragnienia i potrzeby domowników, istotnie poprawiając ich komfort życia.

**Skoncentrowana dawka multimedii**

Zgodnie z założeniami idei Real Smart Home w każdym pomieszczeniu twoja ulubiona muzyka perfekcyjnie współbrzmi w potrzebach domowników. Rano pozwól się obudzić dźwiękami płynącymi z twojej ulubionej stacji radiowej. W łazience postaw na delikatne nuty, które pomogą ci się zrelaksować. Natomiast dzwonek do drzwi niech zabrzmiał własną melodią...

Nawiasem mówiąc, twój system audio będzie odpowiadał nie tylko za funkcję dzwonka, ale także alarmu przeciwwłamaniowego.

**Ochrona dla ciebie i twoich najbliższych**

W nocy, gdy ty już smacznie śpisz, twój dom bez zmruczenia oka choćby na sekundę czuwa nad wszystkimi domownikami.

Na ochronie w twoim inteligentnym domu możesz polegać przez cały dzień, ponieważ system bez problemu odstraszy nieproszonych gości i poinformuje cię z wyprzedzeniem o możliwych zagrożeniach.

**Inteligentne zarządzanie energią**

Loxone Smart Home potrafi znacznie obniżyć koszty energii. Do ogrzewania wykorzystuje energię słoneczną, nieużywane urządzenia automatycznie odłącza od sieci i wydajnie wykorzystuje energię zgromadzoną przez panele fotowoltaiczne.

Na prywatnej stacji ładowania pojazdów naładujesz swój samochód elektryczny, nie tracąc przy tym ani złotówki.

# Nareszcie w domu. Droga rodziny S. do domu marzeń



**Tekst** Carmen Weidinger  
**Fotografie** Siegfried Stöbich  
**Czas czytania** 7 minut

Marzenie o własnym inteligentnym domu dla wielu ludzi to tylko pobożne życzenie. Wiele osób uważa, że droga do niego jest długa i skomplikowana. Ale nie Michael, który rok temu postawił nowy dom z Loxone Smart Home. Od tego czasu cieszy się urokami życia w nim. Z nami podzielił się swoją historią: począwszy od pierwszego pomysłu, a kończąc na gotowym domu.

06/2015  
**Marzenie**

1.



09/2015  
**Zapoznanie się  
z domem  
pokazowym**

2.



### 1. Marzenie

Inteligentne domy powinny umieć się o siebie postarać. Do niedawna śledziłem ten temat ze sporym zainteresowaniem i entuzjazmem. Ale muszę przyznać, że również z odrobiną sceptycyzmu. Z żoną zaplanowaliśmy, że kiedy będzie nas już trójka, wyprowadzimy się z mieszkania do postawionego przez nas domu naszych marzeń. Niezależnie od tego, czy będzie „smart”, czy nie. Wtedy nie było to dla nas ważne.

### 2. Dom pokazowy

Pewnego dnia zapisałem nas na wycieczkę po showhome (domu pokazowym) w firmie Loxone. Czytałem o tym wydarzeniu na Facebooku i wraz z żoną postanowiliśmy obejrzeć to чудо z bliska i wypróbować osobiście. Po kilku minutach spędzonych

w inteligentnym domu mój początkowy sceptycyzm zmienił się najpierw w ciekawość, a potem w entuzjazm. System zacinania, który automatycznie dostosowuje się do położenia słońca; indywidualna muzyka w każdym pomieszczeniu; sterowanie oświetleniem za pomocą zaprogramowanych scenarii; automatyczne oszczędzanie energii... Szybko zrozumiałem, że właśnie tego potrzebuję. A raczej, że po prostu muszę to mieć! Przyznaję, że moja żona nie dała się przekonać tak szybko jak ja. Chwilę trwało, zanim udało mi się ją przeciągnąć na swoją stronę.

### 3. Kontakt

Kiedy w końcu udało mi się zainteresować tematem także moją drugą połówkę, zacząłem się zastanawiać, co dalej. Przypomniałem sobie, że w trakcie wizyty w domu

pokazowym dostałem wizytówkę. Skontaktowałem się z panią z Loxone, która nas oprowadzała. Opisałem jej nasze pomysły. Pani Oxana wyjaśniła mi szczegółowo, które z nich będzie można zrealizować. Dała mi także wiele innych wskazówek i podsunęła kolejne pomysły oraz wyjaśniła wszystko, co dotyczy norm i zaleceń z zakresu jak najlepszego wykorzystania systemu Loxone. Byłem zaskoczony, że wszystko jest tak kompletne i dopracowane w szczegółach. Na koniec krótko opisała następny krok na drodze do własnego inteligentnego domu. Zapoznała mnie ze statusami partnerów Loxone – firm instalacyjnych, które zajmują się realizacją inteligentnych instalacji elektrycznych Loxone. ▶

10/2015  
Kontakt

3.



12/2015  
Partner Loxone

4.

03/2016  
Realizacja

5.

Pani Oxana wybrała dla nas także idealnego partnera, z którym się następnie skontaktowała, by przedstawić mu nasze wyobrażenia przyszłego inteligentnego domu. Dla mnie i mojej żony najważniejsze było w tym momencie jak najszybciej otrzymać ofertę z kalkulacją kosztów. Pani Oxana oczywiście nie zapomniała o tym wspomnieć naszemu partnerowi. Wkrótce otrzymaliśmy ofertę przygotowaną specjalnie dla nas.



#### 4. Partner Loxone

Nasz partner zaproponował nam spotkanie. Wspólnie omówiliśmy projekt, wprowadziliśmy drobne poprawki, rozwiązaliśmy bardziej problematyczne kwestie i uzgodniliśmy cenę. Nie mogliśmy doczekać się realizacji.

#### 5. Realizacja

Przez cały okres wdrażania projektu partner Loxone i pani Oxana pozostawali do naszej dyspozycji. Wszystko odbyło się płynnie i bezproblemowo. Takim wsparciem byliśmy naprawdę usatysfakcjonowani!

#### 6. Pierwsza noc

Kiedy w końcu nadszedł czas odbioru domu, nasz partner wszystko nam szczegółowo wyjaśnił. Większość rzeczy, na przykład dotyczących standardu przycisków, pamiętaliśmy jeszcze z pokazu w showhome. Mogliśmy jednak odświeżyć naszą wiedzę i uzupełnić ją o nowe informacje. W momencie, kiedy po raz pierwszy opuściliśmy żaluzje, a ja wypróbowałam zmiany scen świetlnych, byłam absolutnie zadowolona. Zadowolenie biło nie tylko ode mnie, ale również z mojej żony. Oboje dostaliśmy dokładnie to, czego chcieliśmy. Nasi sąsiedzi chyba będą nam trochę zazdrościć ;-). Pierwszej nocy z niecierpliwością aktywowaliśmy potrójnym kliknięciem tryb nocny.

Wszystkie światła zgasły, alarm został aktywowany, a urządzenia typu telewizor odłączyły się od sieci. Co za moc! Pomimo porzucanych po całym domu kartonów zasnęliśmy jak małe dzieci. Nareszcie w domu.

#### 7. Optymalizacja i dostosowanie

Dwa miesiące po przeprowadzce uzgodniliśmy termin optymalizacji zaproponowany przez naszego partnera. Nasz nowy dom w momencie odbioru miał mnóstwo użytecznych funkcji i ustawień. Brakowało tylko dostosowania ich do naszych indywidualnych potrzeb. Przez pierwsze tygodnie zapisywaliśmy sobie wszystko, co należy zmodyfikować pod nas. Następnie wprowadziliśmy zmiany wspólnie z naszym partnerem.

01/2017  
Pierwsza noc

03/2017  
Optymalizacja i dostosowanie

03/2018  
Codzienne życie

6.

7.

8.



Przykład? Każdego wieczoru dla dodatkowej ochrony naszej prywatności przed sąsiadami opuszczaliśmy najpierw sześć z naszych osiemnastu żaluzji. Nasz inteligentny dom już się tego nauczył i teraz, jak tylko zacznie się ściemniać, wykona całą pracę za nas. W ogóle nie musimy się o to martwić. W międzyczasie, zanim aktywuje się system zacinania, relaksujemy się na tarasie w blasku zachodzącego słońca.

### 8. Codzienne życie

Nawet dzisiaj, ponad rok po przeprowadzce, koncepcja Real Smart Home jest dla nas źródłem radości. A wiecie, dlaczego? Naprawdę mamy o wiele mniej zmartwień. Zamiast sprawdzać, czy w każdym pokoju są wyłączone światła, odpoczywamy i poświęcamy się temu, co kochamy. Krótko mówiąc, możemy spędzić więcej czasu w rodzinnym gronie. Nie musimy nawet myśleć o żaluzjach – uruchamiają się automatycznie, strzegą naszej prywatności, chronią dom przed przegrzaniem lub wychłodzeniem. A my mogliśmy pozbyć się niepotrzebnego ciężaru tych czynności. Wyjątkiem jest wynoszenie śmieci – w tym nie wyręcza mnie nawet moja żona. Ale nie szkodzi. Tym bardziej chętnie wykonuję tych kilka codziennych obowiązków, które nam pozostały. ■

### FAKTY

**Rozpoczęcie budowy:** marzec 2016

**Przeprowadzka:** styczeń 2017

**Powierzchnia mieszkalna:** 220 m<sup>2</sup>



## Partnerzy Loxone: Profesjonaliści w zakresie domów marzeń

Loxone posiada silną sieć zaangażowanych i pełnych entuzjazmu profesjonalistów zajmujących się inteligentnymi domami Loxone Smart Home. Dzięki rozbudowanej siatce certyfikowanych partnerów dla wielu tysięcy klientów koncepcja Real Smart Home stała się naturalną częścią życia. Dlaczego nie twojego?

Oddaj swój projekt w najlepsze ręce i spełnij swoje marzenie o inteligentnym domu dzięki niezawodnemu wsparciu partnera Loxone. To prawdziwi profesjonaliści, dzięki którym z jednej strony będziesz miał mniej zadań i zmartwień, a z drugiej – więcej czasu na codzienne życie.

**Znajdź partnera Loxon w swojej okolicy: [loxone.com/partner](https://loxone.com/partner)**



# Nasz okrzyk bojowy:

NO  
GIMMICKS



REAL  
SMART  
HOMES

**Tekst** Martin Öller,  
Carmen Weidinger  
**Fotografie** Oladimeji Odunsi,  
Siegfried Stöbich,  
archiwum Loxone  
**Czas czytania** 5–7 minut

---

To więcej niż slogan i znacznie więcej niż chwytliwe hasło. To filozofia i postawa. Wezwanie do walki i apel. Narodziło się ono w urokliwym austriackim miasteczku Kollerschlag – miejscu powstania i siedzibie Loxone. Ten trend znalazł wielu gorących zwolenników na całym świecie i każdego dnia staje się coraz popularniejszy.

Ten okrzyk bojowy jest zakodowany w DNA firmy. Wpływa na nasze działania każdego dnia – czy to przy projektowaniu produktów, czy przy rekomendowaniu ich do wykorzystania w inteligentnych domach tworzonych w duchu Real Smart Home.

#### **Cel: więcej czasu na życie**

Jesteśmy przekonani, że w czasach, gdy ludzie latają na Księżyc, a auta same parkują, nasze domy powinny same wykonywać większość zadań związanych z bezpieczeństwem, komfortem i oszczędzaniem energii. Tylko wtedy staną się one naprawdę inteligentne.

Zamiast tracić czas na coraz nowsze technologie z Loxone zaoszczędzisz cenne godziny twojego życia. Inteligentny dom Loxone Real Smart Home wyręczy cię w ponad 50 000 czynności i decyzji rocznie. Jednocześnie da ci więcej czasu na przyjemności.

#### **Sama technologia to nie wszystko**

W Loxone zamiast na kolejnych gadżetach i stale pojawiających się nowych trendach koncentrujemy się na człowieku i jego codziennym życiu w klasycznym domu.

Niestety hasło inteligentny dom wywołuje nie tylko pozytywne skojarzenia. Wiele osób pod pojęciem smart home rozumie jedynie górę zbędnych i nieprzydatnych w prawdziwym życiu gadżetów. Firma Loxone wybrała jednak inną drogę. To, że coś jest technicznie możliwe, nie oznacza, że będzie miało zastosowanie w naszym realnym życiu czy że faktycznie poprawi jego poziom w perspektywie długoterminowej!

#### **Ewolucja smart home**

Patrząc na historię inteligentnych domów oczami ich mieszkańców, zasadniczo widzimy trzy fazy.

#### **1.0 || Era systemów magistralnych**

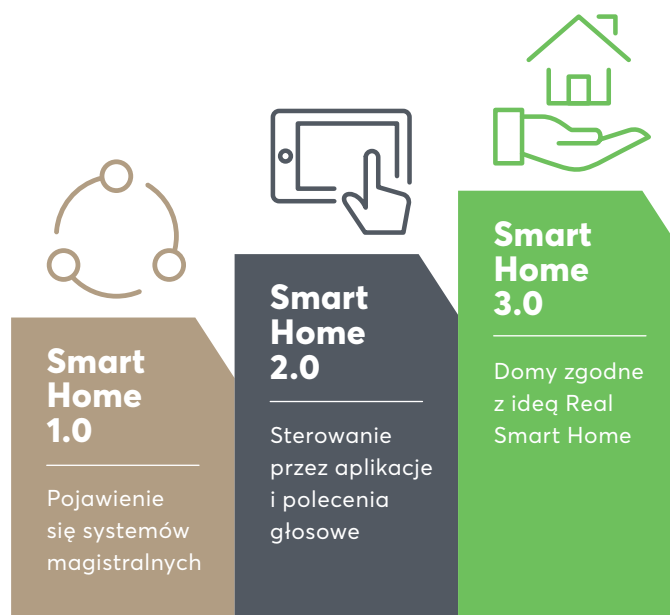
Przyciąga nowe technologie. W praktyce niewiele się zmienia. Nadal to człowiek sprawuje kontrolę nad funkcjami domu. Najczęściej za pomocą wielu małych przycisków. Jednych do włączania światła, innych do wyłączania.

#### **2.0 || Kontrolowanie domu za pomocą aplikacji lub poleceń głosowych**

Faza, na której aktualnie zatrzymała się większość producentów i użytkowników.

#### **3.0 || Dom, który sam wie, co ma robić**

Wyręcza nas w tysiącach czynności i decyzji. To właśnie jest świat Loxone – już od samych początków firmy. ▶



### **Kompleksowe rozwiązanie – zamiast wielu osobnych produktów**

Loxone oferuje wiele możliwości integracji różnych technologii i rozwiązań: urządzeń sieciowych, ogrzewania, paneli fotowoltaicznych, różnego typu opraw oświetleniowych itd.

Ze względu na wysokie wymagania dotyczące stabilności i niezawodności domów naszych klientów zdecydowaliśmy się rozwijać własne produkty, które będą precyzyjnie dostosowane do każdego ważnego obszaru. Niezależnie od tego, czy jest to oświetlenie za pomocą specjalnie zaprojektowanych lamp, czy system multiroom audio z Loxone Music Server i głośnikami wykonanymi na zamówienie – zawsze gwarantujemy niezapomniane doświadczenia i wzorową współpracę wszystkich komponentów przez wiele lat.

### **Design na całe życie**

Projektowanie produktów Loxone i oprogramowania do nich jest ukierunkowane na niezawodne spełnianie zadanych funkcji przez jak najdłuższy okres. W dzisiejszych czasach, kiedy jeden trend goni następnym, a człowiek jest już posiadaczem aż czterech bransoletek fitness, Loxone reprezentuje zupełnie inne podejście. Filozofia firmy wpływa na rozwój każdej wersji oprogramowania, na wybór materiałów i na konstrukcję naszych produktów.

Przykładowo w naszym domofonie zamiast dużo tańszego plastiku zdecydowaliśmy się zastosować szkło i metal. Nawet po 10 latach ten produkt będzie wciąż działał bez zarzutu – nie ma obawy, że na przykład obraz zrobi się rozmyty z powodu żółknącego obiektywu. Nasz Miniserver, serce każdego inteligentnego domu, nie ma ruchomych części typu wentylatory itp. Został tak zaprojektowany, by przez wiele lat, 365 dni w roku niezawodnie spełniać swoje wszystkie funkcje. Realizujemy wyłącznie produkty zgodne z ideą Real Smart Home! Bez żadnych sztuczek!

### **Jasne standardy i zalecenia**

Opierając się na doświadczeniu zdobytym przy realizacji wielu tysięcy inteligentnych domów, a przede wszystkim na doświadczeniu zdobytym w naszych własnych domach, opracowaliśmy proste, przejrzyste standardy i zalecenia. Jednym z takich założeń jest na przykład sterowanie inteligentnym domem za pomocą przycisków tylko w sytuacji, gdy jest to absolutnie konieczne. W innych okolicznościach większość czynności inteligentny dom ma wykonać za nas sam. ►



Doświadcz idei Real Smart Home na własnej skórze – w jednym z naszych partnerskich domów pokazowych. Bezpłatnie odwiedź inteligentny showhome w swojej okolicy: [loxone.com/prezentacja](https://loxone.com/prezentacja)





**„Design na całe życie!**

Filozofia firmy Loxone towarzyszy nam na poszczególnych etapach rozwoju każdej wersji oprogramowania, wpływa na wybór materiałów i strukturę naszych produktów.”

Thomas Moser, założyciel i dyrektor ds. technicznych



### Standard przycisków Loxone

Inteligentny dom Loxone sam podejmie za Ciebie decyzje i wykona większość czynności. Potrzebujesz wprowadzić jakąś modyfikację? Wystarczy jedno kliknięcie. Podstawowe funkcje dotyczące każdego pomieszczenia, takie jak sterowanie systemem zaciemnienia, oświetleniem i muzyką, są na wyciągnięcie ręki – w przycisku na ścianie.

Loxone Smart Home zrewolucjonizował standardowe podejście do sterowania domem poprzez przyciski. Zastąpiliśmy cały szereg włączników na ścianach tylko jednym przyciskiem. Dzięki tej zmianie nie musimy poświęcać już tyle uwagi sterowaniu funkcjami domu. We wszystkich pomieszczeniach odbywa się ono w dokładnie ten sam sposób. System taki jest niezwykle wydajny. Każdy użytkownik od razu samodzielnie sobie z nim poradzi.



Zdjęcie odpowiada rzeczywistemu rozmiarowi.



#### Jedno dotknięcie

Dotykając największego środkowego obszaru, włączasz światło i przełączasz pomiędzy wcześniej ustawionymi tzw. scenami świetlnymi.

Cztery mniejsze obszary dotykowe w rogach służą do sterowania systemem zaciemnienia i muzyką.



#### Kilka dotknięć

Aby zmienić źródło muzyki, naciskasz dwukrotnie prawy górny róg przycisku, aby ją zupełnie wyłączyć – dwukrotnie prawy dolny róg.

Dwa dotknięcia środkowego obszaru wyłączają wszystko w całym pomieszczeniu.

Trzykrotne dotknięcie środkowego obszaru przycisku powoduje wyłączenie całego domu i załączenie alarmu.

### Koniec skomplikowanego sterowania

Początkowo podchodziliśmy sceptycznie do tego pomysłu, ale obecnie wykorzystujemy go w tysiącach nowych instalacji Loxone każdego roku. Pomysł był prosty, ale rewolucyjny. Postanowiliśmy pozbyć się szeregu różnych przełączników i skrzynek, by zastąpić je prostym i ujednocionym sposobem sterowania we wszystkich pomieszczeniach. Standard przycisków to doskonały przykład naszego praktycyzmu – nie tylko ułatwia życie, ale także planowanie domu.

W przeszłości pytanie instalatora brzmiało: ile włączników umieszczamy na tej ścianie? W większości przypadków trudno było nam na nie odpowiedzieć. Efektem był rząd włączników, które miały w przyszłości obsłużyć wszystkie możliwe funkcje domu. Dobre rozwiązanie... ale jedynie dla ich producentów. Niewygodne natomiast dla wszystkich domowników i ich gości. Skończyliśmy z tym!

Niezależnie od tego, czy używasz iOS-a czy Androida, smartfona czy tabletu – światło, żaluzje, muzykę, basen, czyli cały dom, masz zawsze pod kontrolą dzięki aplikacji Loxone Smart Home.



Więcej o aplikacji  
znajdziesz na kolejnej stronie



### Aplikacja – możesz, ale nie musisz jej mieć!

Do Loxone Smart Home zaprojektowaliśmy świetną aplikację. Zapewnia ona dostęp do wszystkich funkcji i możliwości inteligentnego domu w dowolnym momencie. Saunę możesz włączyć przez telefon, będąc jeszcze w drodze z pracy, lub za pomocą tabletu umieszczonego na ścianie w salonie. Podobnie ustawisz temperaturę w łazience, przygotujesz listę piosenek na czas gotowania lub sprawdzisz aktualne zużycie energii. W tych i wielu innych sytuacjach aplikacja będzie nieocenionym pomocnikiem. Pamiętaj jednak, że twój inteligentny dom może równie dobrze działać i bez aplikacji. Wybór należy do ciebie. ■

# Twój dom w twoich rękach

Inteligentny dom poradzi sobie z większością zadań, jednocześnie ułatwiając ci codzienną pracę i oszczędzając wielu zmartwień. W każdej chwili masz możliwość ingerencji w system – przez dotknięcie przycisku lub za pośrednictwem aplikacji. Loxone oferuje idealne oprogramowanie do inteligentnego domu. I to całkowicie za darmo!

**Tekst** Johannes Bartnitzke  
**Fotografie** archiwum Loxone  
**Czas czytania** 1–2 minut



**Muzyka**  
 Loxone Music Server możesz wygodnie obsługiwać przez telefon. Wybierz swoją ulubioną playlistę lub skorzystaj z usługi streamingowej i... ciesz się muzyką w dowolnym miejscu w domu.

### System zaciniania

Real Smart Home nieustannie dba o odpowiednie zacienienie domu. Za pomocą aplikacji możesz sterować żaluzjami, roletami i markizami – pojedynczymi albo wszystkimi naraz. Możesz też po prostu sprawdzić ich aktualne ustawienie.

### Temperatura

Zapomnij o skomplikowanych termostatach. W Loxone wystarczy ustawić czas i zadać temperaturę wymaganą dla każdego pomieszczenia osobno. O tym, kiedy i jak należy grzać (lub chłodzić), twój inteligentny dom zadecyduje już samodzielnie!

### Drzwi wejściowe

Z osobą znajdującą się za drzwiami wejściowymi do twojego domu możesz porozmawiać za pośrednictwem aplikacji. Kiedy się pojawiła, nie miałeś przy sobie telefonu? Nie szkodzi. W aplikacji znajdziesz zdjęcie tej osoby, która stała przy domofonie.



### Pogoda

W połączeniu z usługą meteorologiczną i stacją meteorologiczną sprawdzasz dokładne informacje o pogodzie czy prognozie dla swojej lokalizacji bezpośrednio w aplikacji.

### Powiadomienia push

Ktoś dzwoni. Sauna jest gotowa. Zadana wartość graniczna została przekroczona. W aplikacji Loxone od razu otrzymasz powiadomienie. Poinformowany, możesz natychmiast zareagować.

# „Nigdy nie chodziło o pieniądze – my chcemy zmieniać świat!”

Martin Öller



Wszystko zaczęło się w ich własnych domach. Zrodziło się z chęci uproszczenia sobie życia i uczynienia go przyjemniejszym. Dzisiaj Thomas Moser i Martin Öller – za pośrednictwem Loxone – dają tysiącom osób jedyną rzecz, której nie da się niczym zastąpić: **czas, by korzystać z życia.**

**Tekst** Stephanie Doms,  
Carmen Weidinger  
**Fotografie** Patrick Obermayr  
**Czas czytania** 3–5 minut

## ***Już od 10 lat wspólnie tworzymy historię inteligentnych domów. Jak do tego doszło?***

**Tom:** Oficjalnie wszystko zaczęło się 10 lat temu, kiedy zdecydowaliśmy się założyć firmę. Jednak nieoficjalnie zaczęliśmy na długo przedtem. W piwnicy pracowaliśmy nad rozwiązaniami do naszych własnych domów. Tam też opracowaliśmy podstawę tego, czym dziś cieszy się tak wielu ludzi.

**Martin:** Dokładnie, w tym czasie budowałem dom. Jako doświadczony technik potrzebowałem systemu magistralowego. Taki był stan ówczesnej techniki. Wkrótce uświadomiłem sobie, że tak naprawdę to nie polepszy jakości naszego życia. Pomimo zastosowania najnowszych technologii, miałem dom, który wciąż był zbyt „głupi”. Z tej próżni narodził się Loxone.

## ***A jaki był cel?***

**Tom:** Chcieliśmy zmienić świat [śmiech]. Może to zabrzmieć patetycznie, ale nigdy nie chodziło nam o pieniądze. Sukces rynkowy jest dla nas tylko potwierdzeniem, że idziemy w dobrym kierunku. Często niesłusznie jesteśmy porównywani do jakichś twórców nowych trendów. Od samego początku chcieliśmy czegoś więcej, niż tylko zarobić na tym pomysle. Naszym celem jest stopniowa, ale trwała poprawa jakości codziennego życia.

## ***Kiedy mówicie o prowadzeniu firmy, wyglądacie na całkowicie zrelaksowanych. Czy tak było od zawsze?***

**Martin:** Łączy nas takie samo podejście do kluczowych wartości. Szczególnie jeśli chodzi o kontakt z klientami i współpracownikami. Ale początki były trudne. Wciąż pamiętam wyburzanie budynku, w którym mieściła się nasza pierwsza siedziba. Łuszcząca się elewacja, nieszczelne okna i skrzypiąca podłoga. Jestem pewien, że większość osób, które ubiegały się wtedy o pracę u nas, w pierwszym odruchu miała ochotę się odwrócić i odejść [śmiech].



**Tom:** Rozpoczęcie działalności było dla nas dużym testem. Ten okres opisałbym jako jedną wielką wicherę, w dodatku z zagrożeniem powodziowym. Na początku bank odmówił nam finansowania. Ale przez to też przeszliśmy. Ten czas był dla mnie kamieniem milowym. Nadal wszystko robimy bez wsparcia inwestorów i innych usługodawców. Uwielbiamy poczucie wolności w określaniu nowych celów. Moim zdaniem ta wolność jest integralną częścią naszego przepisu na sukces.

**Jakie inne momenty chętnie wspominacie?**

**Tom:** Boże Narodzenie 2009 roku. Kiedy po raz pierwszy w moim domu, będącym jeszcze w stanie surowym, włączyły się światła. Wszystko dzięki „mózgowi” inteligentnego domu – naszemu Miniserverowi.

**Martin:** : 1 czerwiec 2010 roku, kiedy udało nam się sprzedać pierwszy produkt.

**Tom:** Wow, początki były naprawdę ekscytujące.

**Martin:** Zawsze mogliśmy jednak liczyć na wsparcie rodziny, przyjaciół, urzędów...

**Tom:** Tak, ale często byliśmy uważani za głupców i hazardystów. W naszym przypadku nie były to próby studentów, którzy nie dbali o to, czy to wyjdzie, czy nie. Byliśmy już na innym etapie życia. Kiedy zaczynaliśmy z Loxone, oznaczało to dla nas być albo nie być.

**Aby „być”, trzeba mieć odwagę podejmować decyzje, szczególnie w tych najtrudniejszych momentach...**

**Martin:** Gdyby nasze decyzje były kiepskie, takie same byłyby i nasze produkty. Największym wrogiem jest i będzie przeciętność. Istnieje takie powiedzenie, które dość mocno na mnie wpłynęło: „trzeba być wdzięcznym za każde osiągnięcie, ale spoczęcie na laurach jest niebezpieczne”. Wszystko daje nadzieję na sukces tylko do momentu, kiedy będziemy w stanie podejmować niekonwencjonalne decyzje.

**Czy wasi współpracownicy mają równie entuzjastyczne podejście?**

**Tom:** Jasne! Entuzjazm jest częścią naszej filozofii. Już w trakcie rozmów z naszymi potencjalnymi pracownikami jest to dla nas ważne. To tak, jakby rzeźnik zatrudnił wegetarianina w bezpośredniej sprzedaży wyrobów mięsnych.

**Martin, od etapu systemu magistrali w twoim domu już minął jakiś czas.**

**Jak dziś wygląda inteligentne życie?**

**Martin:** : I wczoraj, i dziś ten temat ten jest ciągle ściśle powiązany z techniką. Dla nas nie jest ważne to, co modne, ale to, co komfortowe. Naprawdę potrzebujemy w lodówce kamerkę?! To właśnie odróżnia nasze produkty.

**Tom:** Żadnych sztuczek! Tylko Real Smart Homes! [śmiech] Tworzymy prawdziwie inteligentne domy, które poprawiają jakość naszego życia. Nic dodać, nic ująć.

**W jaki sposób Loxone poprawił jakość życia w waszych domach?**

**Które zalety systemu uważacie za najważniejsze?**

**Martin:** Zasadnicza zaleta to to, że nie musimy pamiętać o wielu rzeczach. Wszystko, co najważniejsze, działa automatycznie.

**Tom:** A najlepsza w tym wszystkim jest prostota. Żadnej plątany kabli na pierwszym planie, żadnego szeregu włączników na ścianie... Tylko niezbędne minimum.

**Macie jakieś życzenia na przyszłość?**

**Martin:** Aby wizja domu, który zawsze wie, co ma robić, podbiła cały świat. I aby uszczęśliwiła miliony ludzi, którzy pozbędą się większości codziennych zmartwień.

**Tom:** Zastanawialiśmy się nad kierunkiem, w którym Loxone powinien teraz zmierzać. Mogę tylko powiedzieć, że wybraliśmy się w daleką podróż. Za każdym razem, kiedy świat daje nam do zrozumienia, że to nie tędy wiedzie droga, następuje ten moment, w którym konieczne jest, aby podążyć dalej z pełną mocą! ■



# Dom, który sam się obroni

**Tekst** Carmen Weidinger,  
Martin Öller  
**Fotografie** Siegfried Stöbich  
**Czas czytania** 5-7 minut

---



W Niemczech co trzy minuty dochodzi do włamania. To problem, który dotyka nie tylko naszego majątku, ale rzutuje również na nasze życie. Twój dom odgrywa ważną rolę – a dzięki inteligentnym mechanizmom obronnym odstraszy niepożądanych gości i zapewni stałą, niezawodną ochronę.

---

## Jak działa ochrona przed włamaniem w inteligentnym domu?

### **Środki zapobiegawcze: chroni zawczasu**

Jeszcze nim dojdzie do włamania, inteligentny dom Loxone stosuje środki zapobiegawcze.

Wyobraź sobie następującą sytuację: Cieszysz się zasłużonym urlopem. Twój dom chwilowo pozostaje bez opieki. Nie musi jednak na taki wyglądać.

Zaawansowana symulacja obecności sprawia, że nie stanie się on atrakcyjnym celem dla złodziei. Podczas twojej nieobecności budynek zachowa się tak, jakbyś nadal w nim był. Od czasu do czasu włączy się oświetlenie, zostaną opuszczone, a następnie podniesione rolety. Pozwoli to przynajmniej wzbudzić niepewność w potencjalnych nieproszonych gościach. Złodziej wykreśli twój dom ze swojej listy celów, a ty, zrelaksowany i bez obaw, będziesz się cieszył swoimi zasłużonymi wakacjami.

### **Zapewnienie bezpieczeństwa: odstrasza złodziei**

Jeśli złodziej będzie chciał spróbować szczęścia, twój dom zrobi co w jego mocy, aby pokrzyżować mu plany i cię chroni.

### **Natychmiast rejestruje każdą próbę włamania**

Niezależnie od tego, czy złodziej wejdzie przez okno, czy drzwi, natychmiast wykryje go czujnik ruchu, czujnik zbitcia szyby lub inny – i odpowiednio zareaguje.

### **Skutecznie odstraszy każdego złodzieja**

Jeśli dojdzie do włamania, dom aktywuje trzyfazowy system alarmowy. Dzięki temu natychmiast dowiesz się o incydencie i będziesz mógł szybko i skutecznie zareagować. Złodziej będzie kompletnie zaskoczony – dzięki perfekcyjnej współpracy wszystkich komponentów. ►



### Alarm akustyczny

W drugiej fazie otrzymasz połączenie przychodzące na telefon komórkowy, a Music Server włączy w całym domu dowolny utwór w pełnej głośności. Na przykład zespół Rammstein albo podobna kapela na pewno zmuszą złodzieja do weryfikacji planów.

### Cichy alarm

W pierwszej kolejności otrzymasz natychmiastowe powiadomienie za pośrednictwem aplikacji mobilnej. Dowiesz się, w którym dokładnie miejscu w domu doszło do włamania. Fałszywy alarm możesz w każdej chwili dezaktywować.

## Co jeszcze możesz zrobić?

# Pięć wskazówek

Nawet jeśli twój inteligentny dom zajął się większością zadań związanych z bezpieczeństwem, ty również możesz zwiększyć stopień ochrony przed włamaniem. Przygotowaliśmy dla ciebie pięć wskazówek, które pomogą ci pokrzyżować plany potencjalnym włamywaczom i zwiększyć bezpieczeństwo twoje i twojego domu.

1.

#### Nie korzystaj ze skrytek na klucze

Doniczka, wycieraczka czy ościeżnica stanowią dla nas bezpieczne kryjówki, ale dla złodziei to pierwsze miejsca, do których zaglądną. Wszystkie popularne skrytki są już im doskonale znane. Nigdy nie zostawiaj kluczy na zewnątrz – zawsze noś je przy sobie lub korzystaj z zamka kodowego.

2.

#### Regularnie opróżniaj skrynkę na listy

Przed wyjazdem na dłuższe wakacje zadbaj o regularne opróżnianie skrzynki. Pełna listów sygnalizuje twoją nieobecność i sprawia, że twój dom może stać się obiektem obserwacji złodziei. Poproś swoich sąsiadów lub kogoś z rodziny o regularne opróżnianie skrzynki pocztowej. Pamiętaj, że poczta ma również w ofercie usługę przekierowania korespondencji na inny adres.

## Alarm optyczny

Twój inteligentny dom podniesie rolety i sprawi, że wszystkie światła w domu zaczną mrugać. W ten sposób powiadomi okolicę, że coś niepokojącego się w nim dzieje. Dom utrudni złodziejowi realizację planu, a jednocześnie da mu możliwość natychmiastowego opuszczenia go (bez czynienia dalszych zniszczeń).



Przygotowanie  
włamania



Tutaj da się  
coś ukraść



Tutaj mieszkają  
starsi ludzie



Tu są  
pieniądze

3.

### Zachowaj ostrożność podczas dodawania wpisów w mediach społecznościowych

Nawet jeśli jesteś szczęśliwy i nie możesz się doczekać odpoczynku od pracy, uważaj na to, czym chwalisz się w mediach społecznościowych. Hasztagi typu #wakacje lub #czasnaurlop zwracają uwagę nie tylko znajomych, ale także potencjalnych włamywaczy. Złodzieje czują się wręcz zaproszeni do twojego domu dzięki tego typu komunikatom. Znacznie lepszym pomysłem będzie napisanie #byłosuper lub #chcęzpowrotem pod zdjęciami z wakacji, które opublikujesz dopiero po powrocie do domu.

4.

### Zwracaj uwagę na znaki ostrzegawcze

Być może już je wcześniej widziałeś – na ścianach, drzwiach lub skrynkach pocztowych. Może o nich słyszałeś. Złodziejskie szajki mają swój własny tajny język. Za pomocą kodu informują się o sytuacji w danym domu. Symbolami namalowanymi kredą, węglem lub wyrytymi na powierzchni wskazują bogaty łup, ostrzegają przed niebezpiecznym psem, informują o samotnej kobiecie lub wskazują najlepszą drogę ucieczki. Jeśli znajdziesz jeden z tych symboli na terenie swojej posesji, zrób zdjęcia i usuń go. Jeśli to możliwe, natychmiast skontaktuj się w tej sprawie z policją.

5.

### Zawsze zamykaj wszystkie okna i drzwi

Tak, mamy na myśli drzwi do piwnicy, które są powszechnie znane wśród przestępców jako „tajne wejście”. Nawet zamknięte nie zapewniają stuprocentowej ochrony przed włamaniem, ale przynajmniej mogą dać ci więcej czasu na wezwanie policji. Uchylone okna również stanowią łatwy cel. Ubezpieczenia zazwyczaj nie obejmują włamań przez otwarte/uchylone okna. Dlatego zawsze zamykaj wszystkie drzwi i okna. A jeśli nie jesteś pewien, czy to zrobisz? Po prostu sprawdź sytuację w domu za pomocą aplikacji. ■

# Tętnice i nerwy twojego domu

**Tekst** Johannes Bartnitzke  
**Fotografie** Siegfried Stöbich  
**Czas czytania** 2 minuty

Loxone oferuje kompletne rozwiązanie i obsługuje różnorodne technologie, aby zapewnić ci wyjątkowy i nieporównywalny komfort życia. Dom, który ma służyć ci przez długie lata, wymaga solidnej technologii. Poniżej przedstawiamy dwie najważniejsze technologie inteligentnego życia Loxone.



T R E E



Aż do 80% mniej  
okablowania



Uruchomienie  
w rekordowym  
czasie



W 100% dopasowane  
do Real Smart Home

## Inteligentna instalacja w rekordowo krótkim czasie

Opracowując technologię Tree, mieliśmy jasno określony cel – maksymalna redukcja kosztów okablowania i uruchomienia inteligentnego domu Loxone.

Ta technologia została zaprojektowana specjalnie z myślą o idei Real Smart Home. Integracja kompatybilnych urządzeń, takich jak oświetlenie punktowe lub przyciski dotykowe, w inteligentnym domu jest niezwykle łatwa i szybka.

„Dzięki technologii Loxone Tree mogę o wiele dokładniej wycenić projekty Real Smart Home i uruchamiać je w czasie krótszym niż kiedykolwiek wcześniej. Tym, co mnie najbardziej cieszy, jest fakt, że zapewniam rozwiązanie wyjątkowo stabilne, o maksymalnej niezawodności. Eliminuje to interwencje serwisowe, z czego tak zadowoleni są zarówno nasi klienci, jak i dostawcy.”

**Robin Salewski**  
 CEO – ecopower GmbH  
 Platinum Partner Loxone



Bezproblemowa  
aktualizacja



Szyfrowana  
komunikacja



Zużycie energii  
ograniczone do nie-  
zbędnego minimum



AIR

### **Idealna podczas modernizacji**

Specjalnie dla tych, których czeka remont lub chcą zmodernizować swoje obecne lokum, została opracowana technologia Loxone Air. Wszędzie tam, gdzie poprowadzenie okablowania nie jest już możliwe lub wskazane, zapewnia niezawodną bezprzewodową komunikację poszczególnych komponentów. „Kiedy już wprowadziliśmy się do naszego prawdziwego inteligentnego domu, zdaliśmy sobie sprawę, że podczas planowania zlekceważyliśmy kilka

istotnych rzeczy. Na przykład w piwnicy nie włączało się nam automatycznie światło (tak jak w pozostałych pomieszczeniach). Skontaktowaliśmy się wówczas z naszym partnerem Loxone i wkrótce także tam pojawił się czujnik ruchu. Byliśmy zaskoczeni, jak szybko się to wszystko odbyło dzięki technologii Air. Cieszyliśmy się, że nasze życie kolejny raz stało się odrobinę wygodniejsze.”

**Sarah S.**  
28 lat, fanka Loxone



Posiadasz już niewidzialny przycisk Touch Surface? Podziel się z nami zdjęciem i krótkim opisem.

Wyślij e-mail na adres: [office.pl@loxone.com](mailto:office.pl@loxone.com) i zainspiruj nas oraz innych zwolenników inteligentnego życia.



# Historia niewidzialnego przycisku

Kilka lat temu, podczas budowy basenu, poruszyliśmy następujące kwestie: w jaki sposób sterować systemem przeciwpądowym bezpośrednio z wody? Czy istnieje włącznik odporny na wodę, którego estetyka nie zakłóci spójnego designu? Tak narodziła się idea niewidzialnych przycisków.

**Tekst** Martin Öller  
**Fotografie** Siegfried Stöbich  
**Czas czytania** 5–7 minut

---

## Symboliczny początek

– A co, gdyby zainstalować przycisk bezpośrednio w kamieniu na brzegu basenu? Tak, że jedno dotknięcie wystarczy, aby włączyć lub wyłączyć przeciwpąd lub światło – zainteresował się Thomas.

– To brzmi dobrze. Zróbmy tak. Ja wymyślę atrakcyjny kształt i wezmę kamień do frezowania – zapaliłem się do pomysłu. Obaj zaczęliśmy pracować nad prototypem. Thomas zamówił niezbędne części i przygotował okablowanie. Wkrótce zaczęliśmy eksperymentować. Rezultatem było praktyczne, unikalne, a jednocześnie całkowicie proste rozwiązanie. Technologia, która jest teraz częścią każdego smartfona, wzbudzała wśród gości entuzjazm.

## Kilka lat później: przyszedł czas na kuchnię

Kilka lat później (kiedy kamienny basenowy przycisk nadal niezawodnie służył) pojawiło się podobne pytanie przy planowaniu pierwszego domu pokazowego Loxone w Kollerschlag.

– Czy jest możliwe zaprojektowanie przestrzeni roboczej tak, abyśmy nie musieli dotykać włączników mokrymi lub tłustymi palcami?

Odgrzebaliśmy stary pomysł i zaczęliśmy głowkować. I szkicować. Koncepcję trzeba było uprościć, a włącznik dostosować do codziennego życia w domu w duchu Real Smart Home. W końcu nas olśniło.

– Przecież cały panel sterujący możemy wyfrezować bezpośrednio w kamieniu, a elektronikę umieścić pod nim! ►

Jednocześnie stanęliśmy przed kolejnym wyzwaniem.  
– Musimy zapobiec przypadkowej aktywacji na przykład poprzez umieszczenie garnka na blacie. I koniecznie powinniśmy obmyślić wygodny sposób na włączanie i wyłączanie. Pojawił się kolejny pomysł.

– A co, gdybyśmy dodali diody LED do wyświetlania statusu?

### A zaraz potem szybko do warsztatu – by zbudować prototyp

Zadzwoniliśmy do znajomego z firmy Strasser, specjalizującej się w kamiennych płytach kuchennych.

– Hannes, coś wymyślił. Potrzebujemy kilku próbek i chcemy coś wyfrezować.

Niedługo w naszym Dziale Rozwoju zaczęły się gromadzić różne próbki kamieni. Lutowaliśmy i eksperymentowaliśmy. Drukarka 3D w laboratorium wypływała pierwsze projekty.

14 dni później do naszych rąk trafił pierwszy funkcjonalny prototyp. Cała ta praca ogromnie nas bawiła i byliśmy pewni, że efekt zadowoli również naszych klientów. Oczywiście musieliśmy go jak najszybciej zainstalować w naszych kuchniach.

I tak powstał projekt niewidzialnych przycisków Touch Surface pod kryptonimem Excalibur.

Nasz kamienny przycisk dotykowy stale ewoluował.

### Skoro wyszło w kuchni, to wyjdzie wszędzie

Coraz częściej nachodziła nas myśl, że przycisk można zintegrować z każdą powierzchnią. Zaczęły pojawiać się nowe pomysły. Głównkowaliśmy, gdzie zastosowanie takiego rozwiązania mogłoby być interesujące.

Spojrzałem na stół na tarasie i dotarło do mnie, że coś tu nie gra. Pilot do sterowania oświetleniem i muzyką zawsze kończył u dzieci.

– Bardzo doceniłbym możliwość regulacji głośnością i oświetleniem ze stolika do kawy.

Następnie przekazaliśmy nasze prototypy Loxonautom (jak nazywamy naszych pracowników), dzięki czemu potencjał twórczy wzrósł jeszcze bardziej.

Jeden z naszych kolegów lubi wszędzie słuchać muzyki. Wpadł na świetny pomysł – by przekształcić płytkę na ścianie prysznicza w kontroler. Właśnie tak! Teraz, ilekroć słyszę moją ulubioną piosenkę podczas kąpieli, mogę w końcu porządnie podgłośnić.

### Teraz kolej na Ciebie. Co możemy dla Ciebie zrobić?

To, co lata temu zapoczątkował pomysł, który zrodził się w trakcie pływania w basenie, jest teraz dostępne dla wszystkich jako produkt w postaci niewidzialnego przycisku. Dziś potrafimy już przekształcić (prawie) każdą powierzchnię w domu w panel sterujący. Opcja bezprzewodowa Touch Surface Air umożliwia wykorzystanie każdego stołu lub innego obiektu, do którego trudno byłoby poprowadzić okablowanie. Bądź kreatywny, spełniaj swoje marzenia! Wystarczy skontaktować się z partnerem Loxone, który zajmie się realizacją.

**Wskazówka: Więcej inspiracji dotyczących wykorzystania niewidocznego przycisku Touch Surface w formie filmów i zdjęć znajdziesz na: [www.loxone.com](http://www.loxone.com)** ■



## LOXONE TOUCH SURFACE POD LUPA

- ▶ Rewolucyjna koncepcja sterowania przy wykorzystaniu części ściany lub powierzchni mebli
- ▶ Łatwe sterowanie oświetleniem, zacięciem, muzyką itd.
- ▶ Pięć obszarów dotykowych (wraz z przyciskiem aktywacji)
- ▶ Dioda LED wskazująca status
- ▶ Działanie na kamieniu, drewnie, ceramice, szkle i wielu innych powierzchniach





# Światło i energia: optymalna współpraca



Jednym z ważnych aspektów mających ogromny wpływ na nasz komfort i dobre samopoczucie, który należy uwzględnić podczas budowania domu, jest odpowiedni dobór oświetlenia. Element ten wpływa też między innymi na charakterystykę energetyczną nowo powstającego domu.

## **Od halogenów po światła LED**

Niełatwo jest być na bieżąco z wszystkimi innowacjami technicznymi, podejmować właściwe decyzje i jak najdłużej korzystać z dobrego światła. Konwencjonalne oświetlenie, takie jak reflektory halogenowe, nie wspominając o tradycyjnych żarówkach, jest obecnie przestarzałe. Koszty energii w przypadku tych źródeł światła są bardzo wysokie, a one same są mało elastyczne. Nowoczesna technologia LED pozwala jednak na płynne ściemnianie światła przy niskim zużyciu energii.

## **Oświetlenie dostosowane do twoich potrzeb**

Różne sytuacje życiowe wymagają stosowania różnego oświetlenia. Dla zapewnienia optymalnych warunków konieczne jest umożliwienie regulacji jasności i koloru światła.

Kiedy odrabiasz pracę domową z dzieckiem lub wykonujesz jakąkolwiek inną precyzyjną czynność, jednym z podstawowych oczekiwań jest dokładne oświetlenie miejsca pracy.

Kiedy siedzisz z przyjaciółmi przy lampce wina, chcesz poprawić atmosferę odpowiednim oświetleniem. Lampy LED od Loxone spełniają wszystkie te wymagania!

## **Światła LED 24 V: długa żywotność, energooszczędność, ekologia**

W ostatnich latach lampy z diodami LED stały się bardzo popularne ze względu na bardzo dobrą wydajność świetlną i niezwykle długą żywotność. Nasz Dział Rozwoju mocno skupił na nich swoją uwagę. Opracowaliśmy produkty, które zapewniają światło idealnie dopasowane do wymagań w domu.

Ze względu na niskie napięcie 24 V światła LED Loxone spełniają wysokie wymagania. Zostały zaprojektowane tak, aby mieć żywotność wynoszącą ponad 25 tysięcy godzin pracy. Kłopotliwe i kosztowne wymiany żarówek należą więc już do przeszłości. ■

01



02



03



04



# Produkty na całe życie

Loxone odmienia życie. Dzięki niemu nasze domy doskonale wiedzą, czego potrzebujemy i co najbardziej lubimy. Wszystkie elementy inteligentnego domu współpracują, wyręczając nas w wykonywaniu tysięcy czynności i pozbawiając wielu zmartwień. Właśnie w tym celu – z pasją i miłością do detali – tworzymy Loxone. Nasze produkty i rozwiązania harmonijnie ze sobą współgrają, są przystępne cenowo, niewymagające i, co niezwykle istotne, również piękne.

**W skrócie: wydajna logika, oprogramowanie i produkty do stuprocentowo inteligentnego domu**



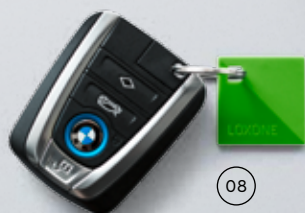
05



06



07



08



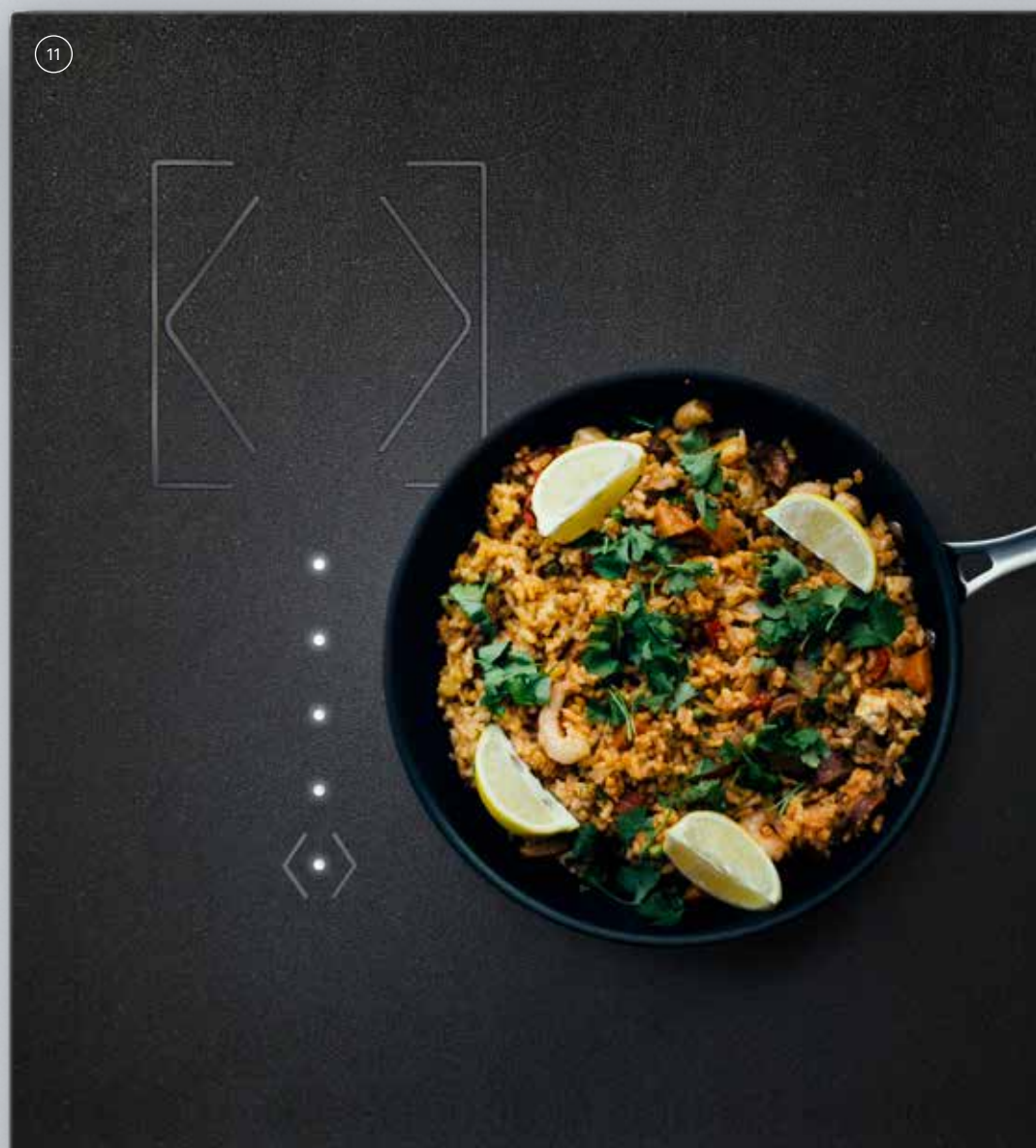
09



10



11



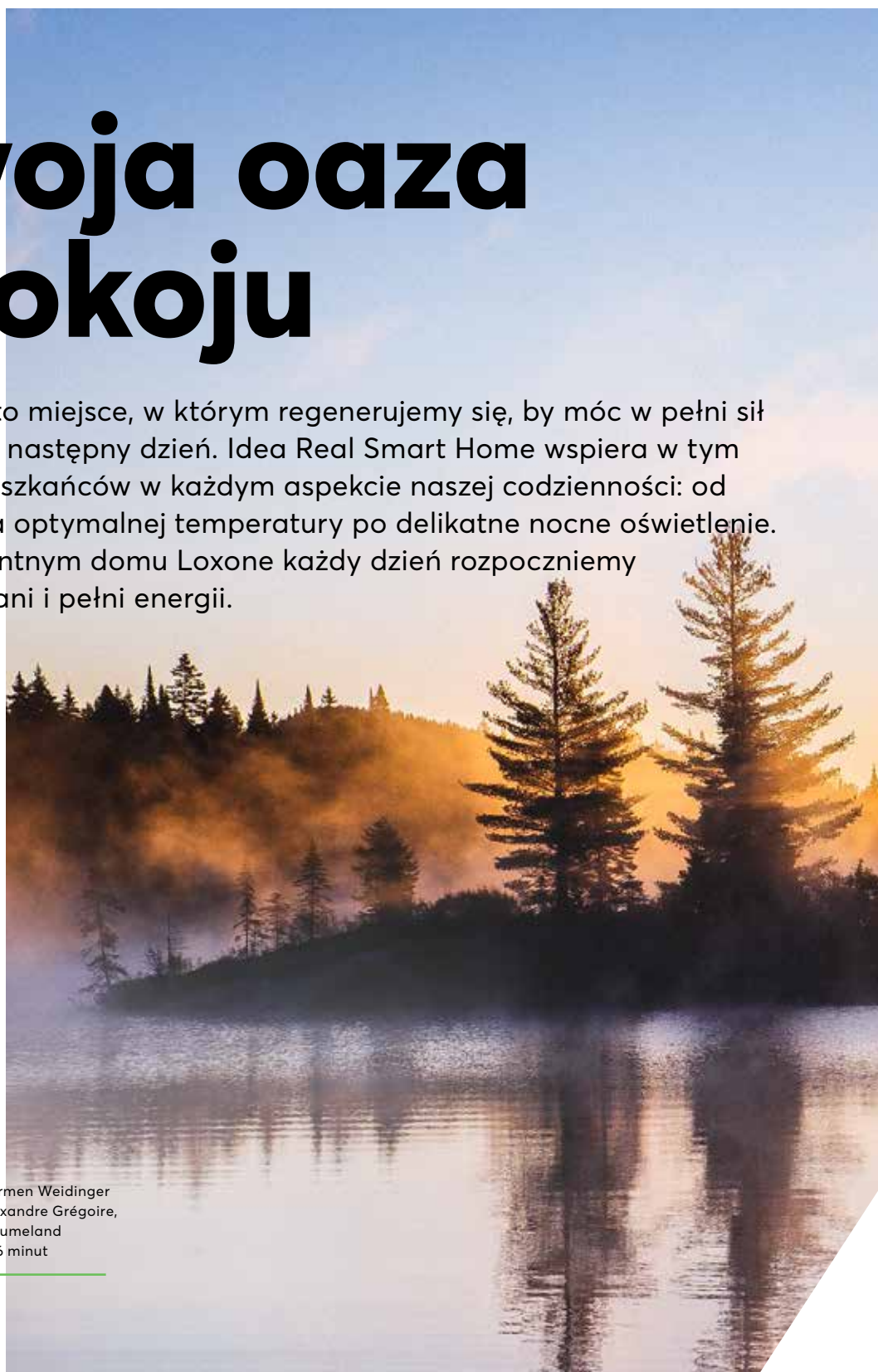
- 01 **Wisząca lampa sufitowa RGBW**  
idealne wrażenia świetlne w każdej sytuacji
- 02 **Wall Speaker:** głośnik o solidnej konstrukcji, utrzymany w minimalistycznym stylu
- 03 **Touch Pure:** ponadczasowy design, rewolucyjne sterowanie
- 04 **Touch:** przyciski najnowszej generacji
- 05 **Miniserver:** główny mózg Loxone Smart Home
- 06 **Miniserver Go:** idealny wybór przy renowacji i modernizacji
- 07 **Remote Air:** zdalne sterowanie radiowe twojego inteligentnego domu
- 08 **Key Fob:** najbezpieczniejszy sposób otwierania inteligentnego domu Loxone
- 09 **Music Server:** multiroom audio w twoim domu
- 10 **NFC Code Touch:** idealne rozwiązanie dostępu
- 11 **Touch Surface:** każda powierzchnia przemieniona w unikalny panel sterujący

# Twoja oaza spokoju

Sypialnia to miejsce, w którym regenerujemy się, by móc w pełni sił rozpocząć następną dzień. Idea Real Smart Home wspiera w tym swych mieszkańców w każdym aspekcie naszej codzienności: od ustawienia optymalnej temperatury po delikatne nocne oświetlenie. W inteligentnym domu Loxone każdy dzień rozpoczniemy zrelaksowani i pełni energii.

**Tekst** Carmen Weidinger  
**Fotografie** Alexandre Grégoire,  
Träumeland  
**Czas czytania** 4-6 minut

---



**Tryb nocny**

Kiedy kładziesz się spać, wystarczy, że trzykrotnie dotkniesz przycisku obok łóżka – resztą zajmie się dom.

W każdym pomieszczeniu zgasną światła i wyłączą się muzyka. Twój inteligentny dom odłączy od prądu telewizor i większość pozostałych urządzeń, aby zapobiec poborowi energii w trybie czuwania. Dzięki temu twoja sypialnia nie będzie narażona na niepotrzebne promieniowanie.

Wszystkie drzwi wejściowe zostaną zabezpieczone, a żaluzje lub rolety opuszczone. Otwarta brama do garażu sama się zamknie. Jeśli któreś z okien lub drzwi są otwarte, dowiesz się o tym na przykład za pośrednictwem migającego światła.

Aby zapewnić ci spokojny sen w bezpiecznym domu, włączy się alarm. Czujki ruchu, które służą do przełączania światła w ciągu dnia, w nocy tworzą system alarmowy wraz z kontaktami w oknach i drzwiach.

**Delikatne nocne światło**

Kiedy chcesz wstać w nocy, wystarczy wysunąć nogę z łóżka. Twój dom oświetli ci drogę do łazienki i z powrotem odpowiednio ściem-

nionym światłem. Koniec z oślepiającymi żarówkami czy błędzeniem w ciemnościach.

**Optymalne temperatury**

Pokój dzienny: 22°C  
Schody: 20°C  
Sypialnia: 17°C

W inteligentnym domu Loxone o każdej porze dnia i nocy w każdym pomieszczeniu panuje indywidualnie dobrana temperatura. Również w nocy Loxone automatycznie ogrzewa lub chłodzi sypialnię do pożądanej temperatury, aby zwiększyć komfort twojego snu. Według badań idealna temperatura do spania wynosi 17 do 18°C.

**Łagodne budzenie**

Pozwól się łagodnie obudzić pierwszymi promieniami słońca. Żaluzje aktywują się na twoje życzenie i wpuszczą do środka światło. Zamiast nieprzyjemnego alarmu zabrzmi ulubiona piosenka lub stacja radiowa. Każdy chciałby się budzić w tak przyjemny sposób.

**Loxone Touch Nightlight Air**

Inteligentny dom Loxone obudzi cię dokładnie tak, jak sobie tego zażyczysz. Tylko od ciebie zależy, czy będzie to naturalne światło słoneczne, ulubiona muzyka czy Touch Nightlight Air. Produkt ten

łączy w sobie wszystkie opcje, a ponadto ma postać stylowego dodatku na stoliku nocnym. Pozwól się obudzić delikatnym światłem i cichym śpiewem ptaków. Jak sama nazwa wskazuje, Touch Nightlight Air zapewnia też przytłumione oświetlenie nocne, by zapewnić komfortowe poruszanie się po domu.

Nasz nowy produkt jest również wyposażony w dotykowy panel kontrolny Loxone z pięcioma przyciskami do sterowania oświetleniem, systemem zacieniania i muzyką.

Elegancki, ponadczasowy design i najwyższej jakości wykończenie ze szkła sprawiają, że Touch Nightlight Air subtelnie wtapia się w toczenie twojej sypialni, zajmując niewiele miejsca. Bezpośrednio na wyświetlaczu możesz wygodnie ustawić dowolny czas budzenia.

Technologia Air umożliwi łatwe przemieszczanie Touch Nightlight Air. W każdej chwili możesz umieścić go w innym pokoju. ▶

**TOUCH NIGHTLIGHT AIR**

- ▶ Kolorowe światło
- ▶ Cyfrowy zegar i budzik
- ▶ Standard przycisków Loxone
- ▶ Szklana powierzchnia wysokiej jakości
- ▶ Zintegrowany głośnik alarmu
- ▶ Bezprzewodowa technologia Air

JUŻ  
WKRÓTCE





# Ciche noce i zdrowy sen dziecka

Wielu producentów dąży do tego, by poprawiać jakość snu swoich klientów. Jednym z nich jest zaprzyjaźniona z nami firma Träumeland, która oferuje najwyższej jakości materace dla najmłodszych.

Prawdopodobnie wielu naszych czytelników jest na etapie planowania rodziny i zarazem budowy domu.

Jaka jest różnica między przestrzenią sypialnią rodziców a miejscem do spania dla najmłodszych członków rodziny? Jak wybrać odpowiedni materac dla malucha? Zapytaliśmy o to założyciela firmy Träumeland Hannesa Nösslböcka, który jest tatą trójki dzieci.

## **O odpowiednią temperaturę w pokoju dziecięcym zadba inteligentny dom. Jaka jest rola waszego materaca?**

Najmłodsze dzieci spędzają dużo czasu, śpiąc w łóżeczkach. Dlatego szczególnie ważne jest zapewnienie zdrowego i bezpiecznego otoczenia. Takiego, jakie oferuje rodzicom materac Träumeland. Nasze produkty to najlepsze, co możesz wybrać dla swojego dziecka. Poza wysokim komfortem leżenia naj-

ważniejszą rzeczą jest maksymalna cyrkulacja powietrza. Aby zapobiec gromadzeniu się ciepła, produkujemy materace, które oddychają.

## **Co polecasz swoim klientom, jeśli chodzi o światło?**

Im jaśniejszy jest pokój, tym wydaje się większy i bardziej przyjazny. Jeśli chodzi o ogólne zasady dostępu światła dziennego, dotyczą one również pokoju dziecięcego. Planując rozkład źródeł światła w pomieszczeniu, należy zadbać o to, aby nie świeciły zbyt jasno. Należy też zatroszczyć się o możliwość ich ściemniania. Z jednej strony przyciemnienie światła wskazuje dziecku, że nadszedł czas na sen, a drugiej – jeśli dzieci nie śpią w nocy, światło można wyraźnie przytłumić, aby odróżnić dzień od nocy

## **O czym trzeba pamiętać, wybierając materaca dla malucha?**

Odpowiednia liczba kanałów powietrznych wewnątrz materaca za-

## FAKTY

<b>Liczba pracowników:</b>	100
<b>Udział eksportu:</b>	80 %
<b>Roczna produkcja:</b>	> 500 000
<b>Liczba dzieci:</b>	3



## SPOSOBY SPECJALISTY NA DOBRY SEN

pewnia cyrkulację powietrza i zapobiega gromadzeniu się ciepła. Aby jak najlepiej chronić kręgosłup dziecka, który nie do końca się jeszcze rozwinął, należy zapewnić optymalny komfort podczas leżania. Oczywiście nawet najlepsze wypełnienie materaca może być tylko tak dobre jak jego pokrowiec! Zaleca się więc stosowanie modeli ze zintegrowaną ochroną przed wilgocią, które jednocześnie przepuszczają powietrze. Dzięki temu dziecko może swobodnie oddychać, nawet jeśli obróci twarz w kierunku materaca. Inne przydatne produkty to podzielne pokrowce na materace, materac z jedną stroną przeznaczoną dla niemowląt, a drugą dla starszych dzieci, a także progi bezpieczeństwa, gdy maluch podejmuje pierwsze próby samodzielnego wstawania. Wszystko to zapewnia jeszcze bezpieczniejsze warunki spania i ułatwia rodzicom codzienną opiekę.

**W jaki sposób wpadłeś na pomysł, by wyspecjalizować się w produkcji materaców dla dzieci?**

Kiedy mój brat urodził się ponad 50 lat temu, moi rodzice nie byli zadowoleni z materaców dostępnych na rynku. Postanowili opracować własny model dla swojego dziecka. W tym czasie powstały fundamenty marki Träumeland. Firma została założona w 1997 roku. Do dzisiaj pracujemy nad innowacjami, aby warunki snu najmłodszych były jeszcze zdrowsze. Pracujemy tak, jak byśmy opracowywali materace dla naszych własnych dzieci. Jesteśmy też dumni, że wszystkie nasze produkty są w stu procentach produkcji austriackiej. ■

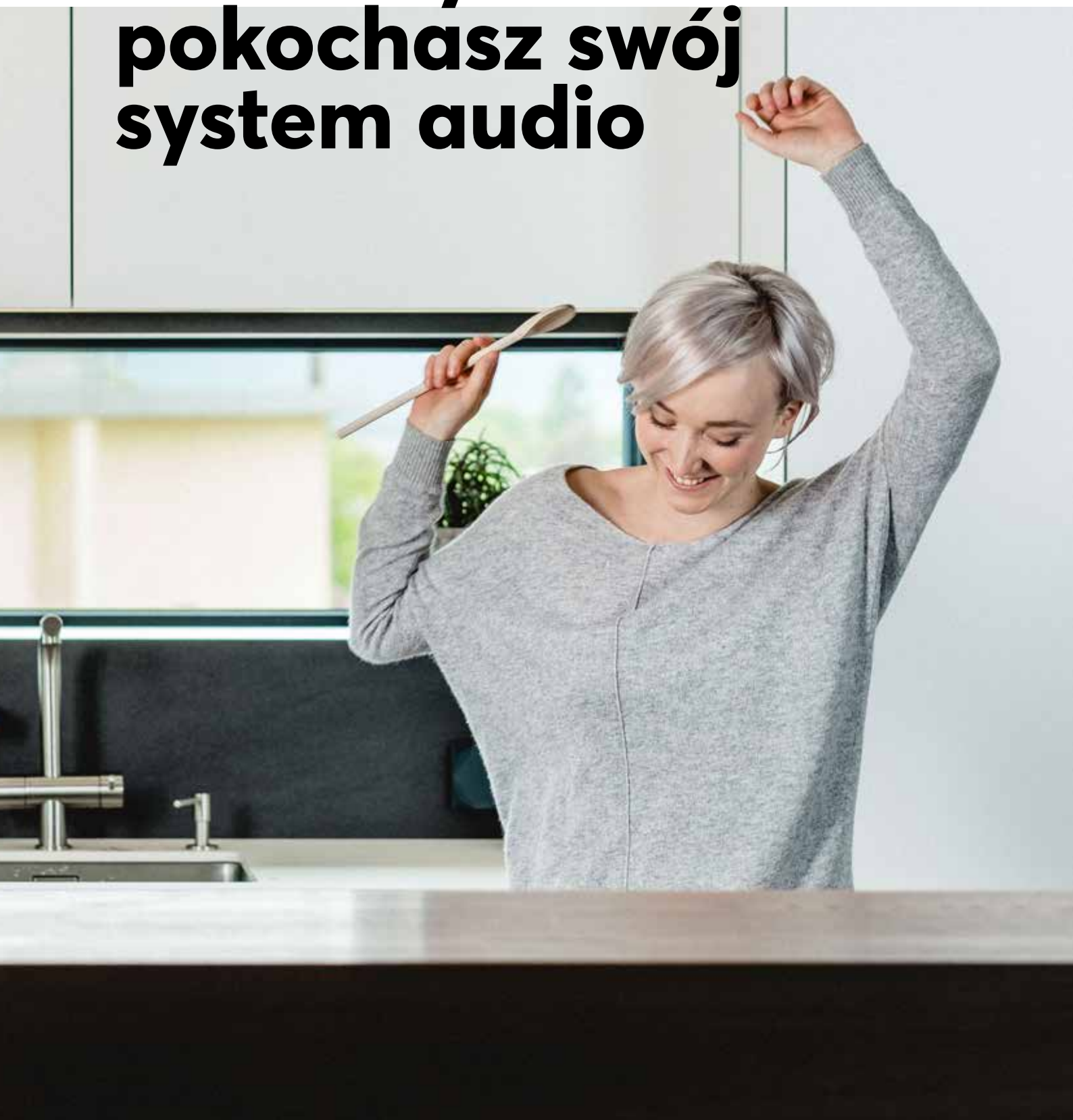
1. **Cisza:** Na godzinę przed położeniem dziecka do łóżka powinniśmy powoli wejść w fazę ciszy (obniżyć ton głosu, zmniejszyć aktywność itp.).
2. **Sygnalizacja pory na sen:** Zaciemnij pomieszczenie, przyciemnij światła lub włącz nocne oświetlenie. Jeśli twoje dziecko nie śpi w nocy, porozmawiaj z nim przyciszonym głosem, pogłaszcz je i zapewnij nieco światła. P.S. Inteligentny dom pomaga ci w tych czynnościach, a układanie dzieci do snu staje się przyjemniejsze.
3. **Rytuały:** Czynności regularnie powtarzające się przed snem ułatwiają zasypianie. Nawet najmniejsze dzieci się przy nich relaksują i czerpią z nich przyjemność. Przykładami rytuałów

do zastosowania przed snem są: masaże, delikatna pielęgnacja, śpiewanie kołysanek, włączanie pozytywki, kąpanie w ciepłej wodzie.

4. **Usypianie:** Stopniowo pozwalaj maluchowi nauczyć się zasypiać samodzielnie. Dziecko przyzwyczai się wtedy do sytuacji towarzyszącej udawaniu się do snu. Jeśli tuż przed będziecie wykonywać pobudzające aktywności, wpłynie to niekorzystnie na jakość jego snu.
5. **Regularność:** Regularny rytm i ciągłość zwiększają prawdopodobieństwo spokojnie przespanych nocy.
6. **Bądź cierpliwy!**



# Pięć powodów, dla których pokochasz swój system audio





**Tekst** Carmen Weidinger  
**Fotografie** Siegfried Stöbich  
**Czas czytania** 3 minuty

Muzyka dotyka naszej duszy i wpływa na nasze samopoczucie. Dlatego w Loxone kładziemy duży nacisk na uprzyjemnienie korzystania z domowego sprzętu audio. Nie możemy pozwolić, aby naszych czytelników i przyszłych właścicieli inteligentnych domów ominęło coś tak wspaniałego. Poniżej wypunktowaliśmy pięć głównych zalet systemu multiroom, o których każdy powinien wiedzieć.

#### 1. Różna muzyka w poszczególnych pomieszczeniach

Podczas gdy tata słucha AC/DC w swoim gabinecie, mama w salonie puszcza ulubione podcasty, maluch zasypia w sypialni przy dźwięku bajek, a starsze dziecko w pomieszczeniu na dole świętuje urodziny w rytmie hip-hopu.

Doskonały dźwięk w różnych pomieszczeniach dzięki jednemu systemowi? Dla inteligentnego domu to żaden problem!

#### 2. Twój indywidualny dzwonek

Gdy ktoś zadzwoni do drzwi, zamiast klasycznego dźwięku dzwonka usłyszysz wybraną przez siebie melodię. Zabrzmi ona z głośników we wszystkich pokojach. Jeśli akurat słuchasz głośnej muzyki, zostanie ona na chwilę wyłączona. Dzięki temu nie przegapisz dzwoniącego dzwonka.

A tak przy okazji: w pokoju dziecięcym dzwonek jest wyłączony. Nie możemy przecież pozwolić, by wyrwał dzieci ze snu.

#### 3. Głośny alarm antywłamaniowy

Jeśli twój inteligentny dom Loxone zarejestruje obecność nieproszonych gości, Music Server włączy w całym domu – przy pełnej głośności – syrenę lub dowolną muzykę. Wyobraź sobie, jak „przyjemny” będzie dla złodziei nieoczekiwany koncert zespołu Rammstein lub innej równie dynamicznej kapeli.

Takie zaskakujące doświadczenie z dużym prawdopodobieństwem wypłoszy intruza.

#### 4. W przypadku poważnej sytuacji – informuje natychmiast

Głośniki w sypialniach mogą uratować życie. Jeśli twój dom wykryje pożar, dym lub inne zagrożenia, natychmiast rozlegnie się alarm i zostaniesz wybudzony ze snu. Dzięki temu możesz zareagować w porę i zadbać o bezpieczeństwo wszystkich członków rodziny. Więcej informacji na temat inteligentnych zabezpieczeń znajdziesz na stronie 64!

#### 5. Z funkcją budzika

W inteligentnym domu tradycyjny nieprzyjemny budzik należy do przeszłości. Pozwól się obudzić w swoim inteligentnym domu przez głośniki w sypialni. Od ciebie zależy, czy bardziej ci odpowiada łagodnie rozbudzający śpiew ptaków czy energiczna muzyka motywująca do natychmiastowego wyskoczenia z łóżka.

Tego wszystkiego możesz doświadczyć osobiście – podczas bezpłatnej prezentacji w salonie pokazowym. Własnoręcznie przetestujesz w nim każdą dostępną funkcję inteligentnego domu Loxone. Odwiedź stronę: [loxone.com/prezentacja](http://loxone.com/prezentacja), aby dowiedzieć się więcej! ■

**Więcej informacji na temat możliwości Loxone Music Server znajdziesz na: [loxone.com/audio](http://loxone.com/audio)!**



### LOXONE MUSIC SERVER

- ▶ Zaprojektowany z myślą o inteligentnych domach
- ▶ Muzyka w każdym pomieszczeniu
- ▶ Służy jako budzik, alarm, dzwonek do drzwi i spełnia mnóstwo innych funkcji
- ▶ Pamięć własna na 250 000 utworów i zasoby online



# Zainspiruj się!



W ponad 90 krajach mieszkańcy mieszkań, domów jednorodzinnych i willi już cieszą się mniejszą liczbą obowiązków. Dzięki temu mają więcej czasu na korzystanie z uroków życia. Niektórzy z nich zaprosili nas do swoich domów, oferując tym samym świetne źródło inspiracji naszym czytelnikom.





Zapoznaj się dokładnie z referencjami, które umieściliśmy na naszej stronie internetowej.

Obserwuj nas również na Facebooku.

Na naszym profilu regularnie zamieszczamy nowe pomysły i inspiracje:

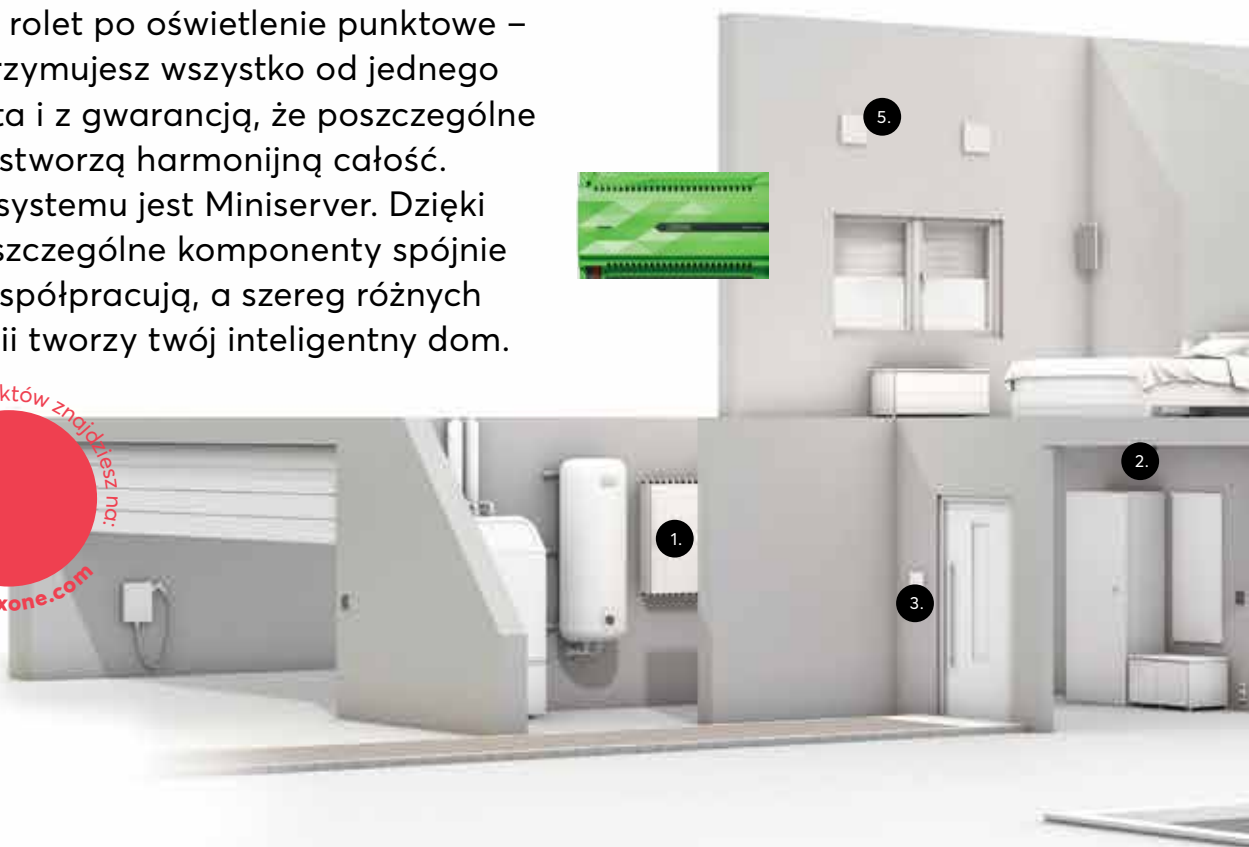
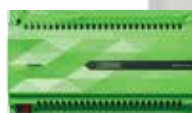
**[facebook.com/loxonePL](https://facebook.com/loxonePL)**



# Real Smart Home od A do Z

Marzenie o inteligentnym domu, który integruje wszystkie najważniejsze funkcje, na naszych oczach staje się rzeczywistością. Od silnika rolet po oświetlenie punktowe – z nami otrzymujesz wszystko od jednego producenta i z gwarancją, że poszczególne elementy stworzą harmonijną całość. Mózgiem systemu jest Miniserver. Dzięki niemu poszczególne komponenty spójnie ze sobą współpracują, a szereg różnych technologii tworzy twój inteligentny dom.

Ponad 200 produktów znajdziesz na:  
shop.loxone.com



## 2. Bezpieczeństwo

Także w zakresie bezpieczeństwa polegasz na naszych produktach – takich jak czujniki ruchu lub kontakty drzwiowe i okienne. Możesz również wykorzystać własne elementy innych systemów bezpieczeństwa.



## 3. Dostęp

Drzwi wejściowe otwierają się poprzez wprowadzenie kodu lub zbliżenie breloka lub chipu NFC. Będąc poza domem, możesz na przykład za pośrednictwem aplikacji zdalnego dostępu otworzyć furtkę kurierowi, by pod twoją nieobecność zostawił paczkę na terenie posesji.



## 4. Basen

Twój basen również może stać się częścią inteligentnego domu. Płukanie zwrotne, czyszczenie, filtracja i cyrkulacja będą się odbywać w pełni automatycznie.

**5. Wentylacja**

Automatyczna kontrola wentylacji zapewnia świeże powietrze o każdej porze dnia i w zależności od obecności domowników w domu czy od stopnia wilgotności i temperatury.



**6. Regulacja temperatury**

Inteligentny dom Loxone można zintegrować z dowolnym źródłem ogrzewania lub chłodzenia. Tym samym zapewnisz sobie optymalną temperaturę w ciągu całego dnia.



**7. Energia**

Oszczędzając energię, twój inteligentny dom zapobiega przegrzewaniu się pomieszczeń w letnie dni, automatycznie wyłącza urządzenia i wydajnie wykorzystuje energię elektryczną z własnych źródeł.



**8. Oświetlenie**

Oświetlenie punktowe, taśmy LED czy wiszące lampy – nasz stałe rozszerzany asortyment świateł pozwoli ci perfekcyjnie zaplanować oświetlenie.



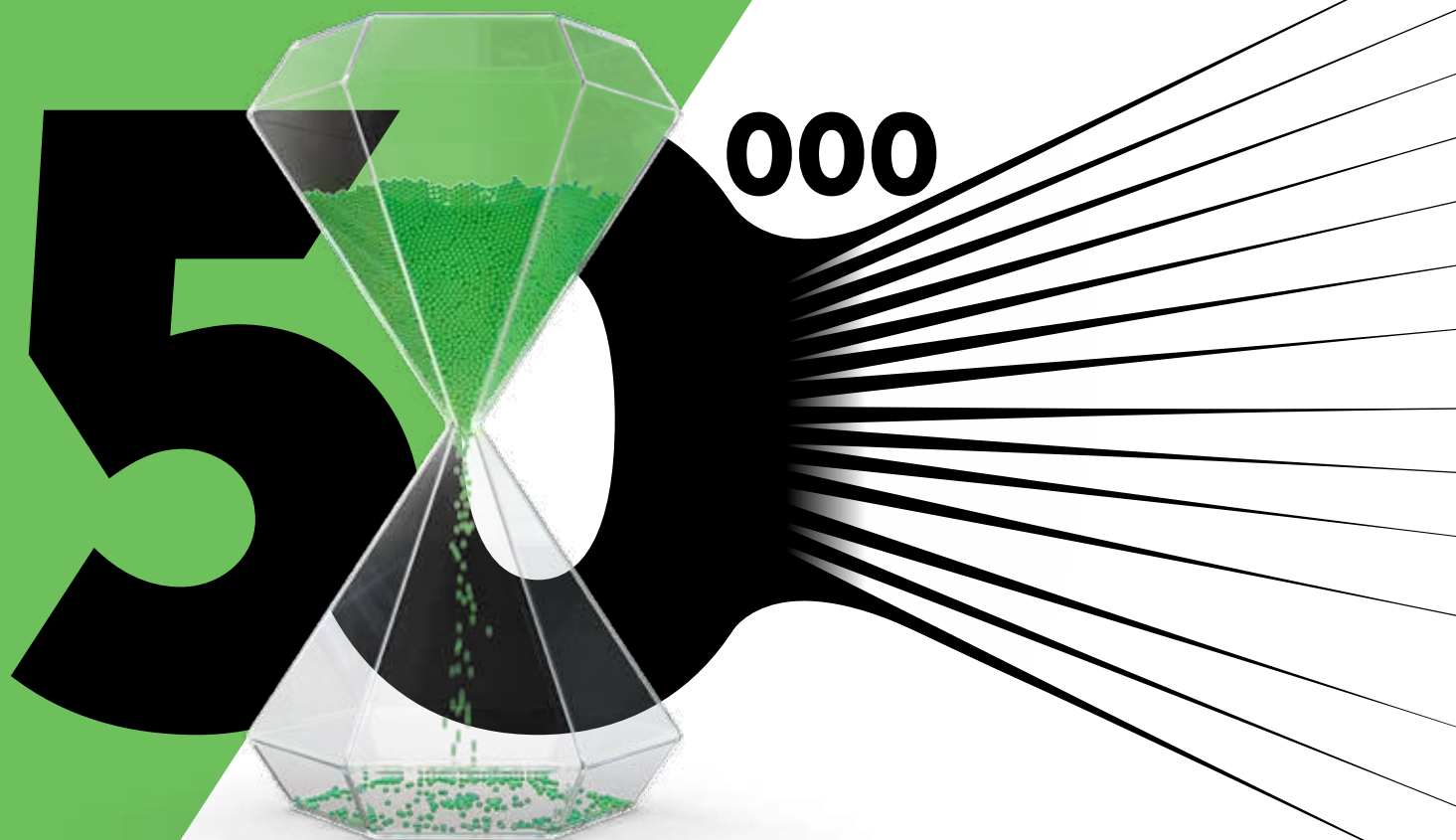
**9. Multimedia**

Inteligentny multiroom audio, budzik w formie ulubionej muzyki i sterowanie wszystkimi urządzeniami zapewniającymi domową rozrywkę, na przykład telewizorem – oto możliwości multimedialne Loxone.



**10. Zacienianie**

System zacieniania wspomaga ogrzewanie i chłodzenie pomieszczeń, automatycznie podnosi się do góry przy uruchomieniu alarmu i zapewnia prywatność wieczorem. A w dodatku niezwykle łatwo się nim steruje!



# ... wyręcza w obowiązkach, oszczędza czas














**Tekst** Johannes Bartnitzke  
**Fotografie** archiwum Loxone  
**Czas czytania** 2-4 minut

Inteligentny dom zna twoje potrzeby i działa w zgodzie ze zmieniającymi się porami roku, pogodą, stylem życia i w sposób uzależniony od twojej obecności.

**Nasze motto:** Dom musi wykonywać większość zadań związanych z bezpieczeństwem i wygodą domowników oraz oszczędnością energii – dopiero wtedy można mówić o Real Smart Home.

Oprócz szeregu obowiązków, które na siebie przejmuje inteligentny dom, oszczędzi ci on wielu codziennych zmartwień i uciążliwej konieczności podejmowania różnych decyzji.

Czy wszystkie światła są zgaszone? Czy drzwi na taras są zamknięte? Czy będzie ciepło, kiedy wrócimy do domu?

Funkcja	Czynność lub decyzja	Liczba na osobę na dzień ×	Dni w roku ×	Liczba domowników	= Suma
 <b>Oświetlenie</b>	Wł./wył./dostosować	16	350	4	<b>22 400</b>
 <b>Zacienianie</b>	Góra/dół/uchylić	6	350	4	<b>8 400</b>
 <b>Muzyka</b>	Wł./wył./dostosować	10	350	4	<b>14 000</b>
 <b>Nawadnianie</b>	Wł./wył.	2	180	1	<b>360</b>
 <b>Alarm</b>	Aktywować/dezaktywować	2	350	1	<b>700</b>
 <b>Ogrzewanie/chłodzenie/wietrzenie</b>	Wł./wył.	5	350	4	<b>7 000</b>
 <b>Urlop</b>	Zamknięte okna, światła/ogrzewanie wył., alarm...	50	6	1	<b>300</b>
 <b>Brama garażowa</b>	Kontrola	1	60	1	<b>60</b>
 <b>Okna</b>	Kontrola	2	150	1	<b>300</b>
 <b>„Dobranoc”</b>	Światła/ogrzewanie wył., muzyka wył., alarm wł., ...	4	350	4	<b>5 600</b>
 <b>„Wyjście z domu”</b>	Światła wył., alarm wł., urządzenia wył., muzyka wył., zacienianie...	5	350	1	<b>1 750</b>
 <b>System solarny</b>	„Kontrola” zysku energii, ew. decyzje	1	350	1	<b>350</b>
 <b>Elektryczne auto</b>	Kontrola stanu baterii, określanie czasu ładowania	1	350	1	<b>350</b>

Powyższe wartości są jedynie ilustracją z jednego inteligentnego domu. 50 000 czynności i decyzji to realna średnia liczba. Wynik ten różni się w zależności od potrzeb domowników w konkretnym domu.

Liczba zaoszczędzonych czynności i decyzji w ciągu jednego roku: **61 570**

Czynności i decyzje, które kradną nasz czas każdego dnia: nie tylko zabierają energię, ale przede wszystkim cenne minuty, które moglibyśmy przeznaczyć na przyjemniejsze rzeczy. Wdrożenie idei Real Smart Home znacznie upraszcza życie domowników, a predefiniowane procesy można ręcznie zmienić w dowolnym momencie. **Można, ale nie trzeba.**

#### Oszczędzisz sobie około 50 000 smartwien!

W powyższych statystykach skupiliśmy się na domu rodzinnym z 13 pokojami i 18 oknami. Przedstawiają one, zgodnie z naszymi obliczeniami, codzienne życie czteroosobowej rodziny przez okres około jednego roku.

Zgodnie z powyższymi danymi w klasycznym domu jednorodzinnym odpadnie rocznie ponad 50 000

czynności do wykonania i decyzji do podjęcia. Dom w koncepcji Real Smart Home wyręcza cię w obowiązkach i daje więcej czasu na korzystanie z uroków życia.

Wszystko zaczyna się od tego, że już nie musisz sięgać do włącznika światła za każdym razem, kiedy wchodzisz do pomieszczenia, a kończy na pełnej ochronie domowników i samego budynku. Automatyczny system zacieniania zapewnia prywatność wieczorem i tworzy skuteczną ochronę przed słońcem w ciągu dnia. To i o wiele więcej wykonuje inteligentny dom Loxone sam, bez jakiegokolwiek ingerencji ze strony mieszkańców. ■

# Doskonałe wrażenia dźwiękowe

**Tekst** Johannes Bartnitzke  
**Fotografie** Siegfried Stöbich  
**Czas czytania** 2-4 minut

Przy wyborze systemu audio do salonu mamy nieograniczone możliwości. Od różnych wzmacniaczy po szeroką gamę odtwarzaczy muzycznych. Stereo i subwoofer, Dolby Surround 7.1 czy raczej smukły soundbar?

A może dźwięk dobiegający z telewizora będzie zupełnie wystarczający? Która opcja jest najbardziej odpowiednia i jaką rolę odgrywa tu koncepcja Real Smart Home?

Chętnie pomożemy ci znaleźć odpowiedzi na te pytania, aby ułatwić ci podejmowanie decyzji.

## **Elektronika użytkowa a upływ czasu**

Bywa, że elektronika użytkowa ma bardzo krótką żywotność. Rynek jest zalewany coraz to nowszymi technologiami i funkcjami. Szczególnie w ostatnich latach te zmiany są bardzo widoczne. Płyta CD została opracowana około 1982 roku, ale w dzisiejszych czasach już prawie zniknęła ze sceny. Świat podbiły usługi streamingowe. Dolby 5.1 pojawiło się 20 lat temu, dziś króluje 7.1, a jutro przyniesie 10.5. Prawie każdego roku na rynek trafiają nowe, lepsze telewizory z coraz większym ekranem.

Istnieje jednak coś, co się nie zmienia – głośniki i wzmacniacze, które brzmią dobrze dziś, zapewnią doskonały dźwięk również za 30 lat.

Nasza rekomendacja: Zachowaj elastyczność w zakresie telewizji, Dolby itp. Tendencja, by te urządzenia często wymieniać, jest stała – na rynku zawsze będą się pojawiały nowsze i bardziej zaawansowane modele.

Jednak w kontekście udźwiękowania każdego pomie-

szczenia warto zainwestować w system, który będzie sprawiał radość przez wiele lat. Opracowując nasze rozwiązanie multiroom audio, to właśnie stawialiśmy sobie za cel.

## **Jaki sposób słuchania preferujesz?**

Loxone Music Server z dedykowanymi głośnikami w znacznym stopniu zaspokoi różne potrzeby muzyczne we wszystkich pomieszczeniach. Ty i twoi bliscy będziecie mogli cieszyć się dźwiękiem najlepszej jakości. Przy planowaniu salonu często pojawia się pytanie, czy i jak można zintegrować specjalny system kina domowego w inteligentnym domu. Można to zrobić. Na kolejnej stronie przedstawiamy trzy możliwe rozwiązania.

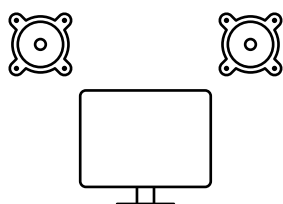
## **Pełna integracja audio**

Bez względu na to, jaki sposób słuchania preferujesz, Loxone zawsze zaoferuje optymalnie dostosowane rozwiązanie. Music Server się nie zestarzeje, na wiele lat zapewni tobie i twojej rodzinie doskonały dźwięk w pełni zintegrowany z waszym inteligentnym domem. ■



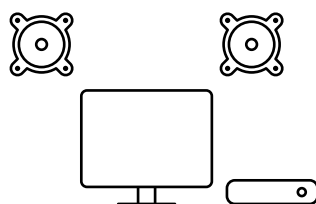


Jak to wygląda u Ciebie w domu? Jak ważny jest dla Was standard wyposażenia salonu?



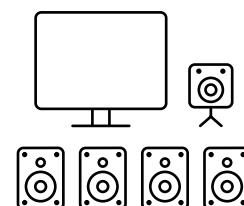
### Opcja 1. **Prosta, ale solidna**

Prostą, ale niezawodną opcją jest zainstalowanie głośników sufitowych dopasowanych do wielkości pomieszczenia. W tym rozwiązaniu telewizor działa całkowicie niezależnie od inteligentnych głośników domowych. Dźwięk urządzenia wydobywa się bezpośrednio z wbudowanych głośników telewizyjnych. To proste, solidne i niedrogi rozwiązanie umożliwia wymianę telewizora w dowolnym momencie.



### Opcja 2. **Ponadprzeciętne doświadczenie muzyczne**

Dla tych, którzy chcą wraz z rodziną cieszyć się najświeższymi nowinkami na rynku, zapewniającymi ponadprzeciętne wrażenia muzyczne, zalecamy wyposażenie telewizora w zewnętrzne głośniki, np. soundbar. Music Server można wykorzystać do codziennego słuchania ulubionych stacji radiowych lub specjalnie skomponowanych playlist. Jeśli chcesz całkowicie oczarować swoich gości, zalecamy użycie czterech wbudowanych głośników sufitowych.



### Opcja 3. **doskonałe wrażenia dźwiękowe**

Wymagasz najlepszych na rynku rozwiązań w zakresie dźwięku? Ta opcja to z pewnością właściwy wybór dla Ciebie. Dla miłośników dźwięku najwyższej jakości przestrzennej system dźwiękowy z bogatymi basami subwooferów sprawdzi się nie tylko w kinie domowym, ale także w trakcie codziennego odtwarzania ulubionych utworów. W tym celu Loxone Music Server jest połączony bezpośrednio z odtwarzaczem końcowym w pełni zintegrowanym z inteligentnym domem. Wszystko jest możliwe – wystarczy nacisnąć przycisk, aby zainicjować niepowtarzalny wieczór filmowy w swoim własnym kinie domowym. Żaluzje automatycznie się opuszczą, ekran się rozwinie, a projektor zostanie włączony.



Pomiędzy rozpoczęciem robót budowlanych a przeprowadzką do nowego domu jest wiele rzeczy do przemyślenia. Daj się zainspirować już teraz!



# Co dziś zrobiłbym inaczej

Po dokończeniu budowy naszego domu widzimy więcej niż tylko dach i cegły pod nim. Widzimy ściany, które planowaliśmy z dużą wytrwałością, a które dziś otaczają centrum naszego życia.

Chcąc oszczędzić ci wielu nieprzyjemności, poprosiliśmy Bernharda, aby podzielił się z nami 10 rzeczami, które dziś zrobiłby inaczej podczas budowy domu.

**Tekst** Carmen Weidinger  
**Fotografie** archiwum Loxone  
**Czas czytania** 3–4 minut

## Rada 1.

### Mądrze inwestuj swoje pieniądze

Często staramy się oszczędzać w niewłaściwych miejscach. Ja na przykład chciałem zaoszczędzić na modułach (extensionach) i nie miałem później sygnału w piwnicy. Zorientowałem się dopiero wtedy, gdy chciałem zamontować czujnik wycieku wody w pomieszczeniu technicznym, ale okazało się to niemożliwe.

Wskazówka: na wstępie ustal priorytety i zastanów się, ile i w co chcesz zainwestować.



**O autorze:**  
Bernhard i jego partnerka zaczęli budować dom o powierzchni 230 m<sup>2</sup> w 2015 roku. Rok później, w sierpniu 2016 roku, spędzili pierwszą noc w nowym domu. W międzyczasie urodziła im się córeczka Emily. Od samego początku było dla nich jasne, że musi to być inteligentny dom.



### **Rada 2.** **Zaufaj ekspertom w branży**

Jesteś zainteresowany konkretnym typem zacieniania. Chcąc uzyskać najlepszą ofertę, kontaktujesz się z wieloma różnymi dostawcami. Ale wiesz co? O wiele lepiej jest zaufać właściwym ludziom i nie próbować brać wszystkiego we własną rękę. Znajdź sprawdzonego eksperta w interesującym cię temacie, a twój plan z pewnością się powiedzie. Gdybym o tym pamiętał, zaoszczędziłbym dużo czasu, a na pewno nerwów!

### **Rada 3.** **Wybierz technologię Tree zamiast instalacji w topologii gwiazdy**

Kiedy zaczęliśmy budowę w 2015 roku, technologia Loxone Tree niestety nie była jeszcze dostępna na rynku. Wykonaliśmy instalację w topologii gwiazdy, wówczas standardowej.

Widząc obecne możliwości, żałuję, że sami nie mogliśmy z nich skorzystać. Zaoszczędzilibyśmy na niepotrzebnym okablowaniu, wykonanie instalacji byłoby łatwiejsze, a rozdzielnia znacznie mniejsza.

### **Rada 4.** **Zaplanuj ogród przed rozpoczęciem budowy**

Patrząc z perspektywy czasu, myślę, że powinienem zaplanować ogród jeszcze przed rozpoczęciem budowy. Wiedziałbym dokładnie, gdzie i dokąd poprowadzić kable elektryczne lub gdzie będzie stała altanka ogrodowa, która wymaga doprowadzenia wody. Elektryk mógłby od razu zająć się oświetleniem na tarasie lub w drewni. Stojąca na posesji koparka mogła z łatwością zająć się przygotowaniem terenu pod rury i kable podziemne.

### **Rada 5.** **Pomyśl o wykorzystaniu domu w przyszłości**

Wcześniej czy później wszystkie dzieci dorosną. Co stanie się z ich pokojem, gdy opuszczą rodzinne gniazdko? To pytanie zadałem sobie trochę za późno. W przyszłości w dziecięcym pokoju wykorzystam bezprzewodową technologię Loxone Air. To pozwoli mi wyposażyc pomieszczenie w więcej funkcji. Gdybym pomyślał o tym trochę wcześniej, wszystko już byłoby gotowe. ►



Jeden z ostatnich kroków: wyposażenie domu. Nadaje mu niepowtarzalną atmosferę

**Rada 6.****Zwróć większą uwagę na oświetlenie**

W temacie oświetlenia na etapie budowy ważna była dla mnie głównie dostateczna ilość światła w pomieszczeniu. Teraz już wiem, że różne typy oświetlenia służą do różnych celów. Na przykład sufitowe lampy punktowe stanowią świetne oświetlenie podstawowe, taśmy z diodami LED potrafią doskonale zmienić panujący nastrój, a wiszące lampy pięknie akcentują wybrane miejsca.

Podsumowując, warto od samego początku przyrzeć się różnym funkcjom oświetlenia lub przynajmniej zapewnić wystarczającą ilość miejsca i wyjść, do których w razie potrzeby będzie można później podłączyć oświetlenie pośrednie. Nie wystarczy więc zainstalowanie jednego kabla na środku sufitu.

**Rada 7.****Nie lekceważ aspektu bezpieczeństwa**

Każdy samochód jest wyposażony w poduszki powietrzne i pasy bezpieczeństwa, które chronią nas przed urazami. A czy twój dom ma czujniki dymu? Nie?

Dziś wiem, że potrzebuję na przykład trzech czujników wycieku wody. Jeden w pomieszczeniu technicznym, jeden w kuchni i jeden w pobliżu pralki. Teraz zaplanowalibyśmy również większą liczbę czujników dymu. Wystarczy na początku zainwestować dodatkowo tylko kilkaset złotych, by uzyskać nieporównywalnie wyższy poziom bezpieczeństwa.

**Rada 8.****Zaplanuj swój czas i rezerwy finansowe**

Jeśli chodzi o rezerwy, miałem wrażenie, że planuję bardzo ostrożnie. Finansowo dobrze skalkulowaliśmy inwestycję, ale nie sądziłem, że czasowo będzie to aż tak ciężkie. Ostatecznie ze wszystkim zdążyliśmy na czas, ale gdybym nie musiał żyć w ciągłym stresie, z pewnością miałyby to zbawienny wpływ na moje samopoczucie podczas trwania budowy. Moja wskazówka: zarezerwuj sobie odpowiednią ilość czasu. I jeśli to możliwe – zawsze miej rezerwę finansową.

**Rada 9.****Miej wszystkie dokumenty pod ręką**

Nie spodziewałem się, że papierkowa robota podczas budowy może być tak skomplikowaną sprawą. W tym temacie mogę doradzić trzy rzeczy:

1. Zadbaj o dokumentację fotograficzną podczas budowy. Na pewno docenisz to, że będziesz w stanie prześledzić na przykład którąś prowadzą przewody lub rury.
2. Miej specjalny segregator na faktury i inne dokumenty (nieprawidłowe lub brak dokumentów może cię sporo kosztować!).
3. Załóż teczki na instrukcje, umowy, formularze itp.

**Rada 10.****Najważniejsza rzecz na koniec – moja osobista rada**

Na długo przed pierwszym wbięciem łopaty w ziemię sporo czasu poświęciłem na uczenie się i szukanie inspiracji. Fora internetowe stanowią ogólnodostępne i nieskończone ich źródła, ale w porównaniu z dobrze przemyślaną, opartą na doświadczeniu radą eksperta służą głównie do wywoływania wątpliwości. Niestety spędziłem zbyt dużo czasu na ich czytaniu, mając nadzieję na znalezienie właściwych odpowiedzi. Dziś polegałbym przede wszystkim na sprawdzonych źródłach. ■



Światło to znacznie więcej opcji niż tylko funkcja oświetlenia pomieszczenia. Zwróć na nie szczególną uwagę

# Fakty i liczby

W Loxone dokładamy wszelkich starań, aby twój dom był naprawdę inteligentny. Poznaj ciekawe fakty i liczby zza kulis.



Loxone Config

72 000  
stron A4

4 000 000  
linijek kodu



Aktualizacja oprogramowania w ciągu roku

120  
wersji rozwojowych

60  
wersji testowych

4  
wersje alfa

2  
wersje publikowane

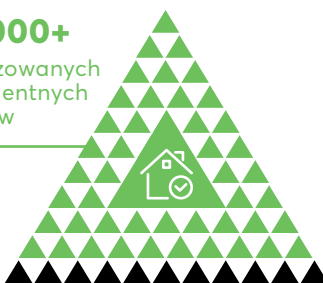
Loxone App

3 000  
stron A4

160 000  
linijek kodu



60 000+  
zrealizowanych inteligentnych domów



4 000  
nowych realizacji  
rocznie



Inspiracja Hell's Kitchen  
Basecamp Kollerschlag

Dane roczne



Jedzenie

9 500 porcji



Spożycie piwa

9 palet



Spożycie napojów  
Red Bull

1 paleta



Wartość produktów

70 000 €



Spożycie kawy

19 000 €



Tabasco

3,5 litra



Sól

90 kg



Ziarenka ryżu

około 1,8 mil.

Loxone Services

61,3 mil.  
wysłanych wiadomości

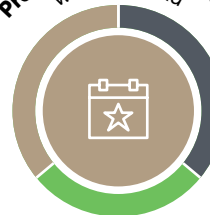


3,3 mil.  
rozmów telefonicznych

182 549  
urządzeń odbierających notyfikacje push

Prezentacje i konsultacje  
w ciągu roku

2 100  
uczestników  
prezentacji



100  
prezentacji  
showhome

780  
konsultacji  
projektu

Sprzedane  
Miniservery

62 200

Wysłane paczki

225 000

Sprzedane  
produkty

4 200 000

# Volta Catalana

**Tekst** Carmen Weidinger  
**Fotografie** Gregori Civera  
**Czas czytania** 2-3 minut

---

## w nowej koncepcji

Projekt Villa Stgilat architekta Enrica Ruiza Geli to nowa interpretacja technologii Volta Catalana. Geli połączył dziedzictwo kulturowe Katalonii z nowymi materiałami i możliwościami technologii XXI wieku. W wyniku tych działań powstało coś wspaniałego – prawdziwie majestatyczna willa z budynkiem głównym i pawilonem dla gości utrzymanymi w duchu Real Smart Home.




**FAKTY**

<b>Lokalizacja:</b>	Begur (Katalonia)
<b>Rok:</b>	2018
<b>Powierzchnia mieszkalna:</b>	216 m <sup>2</sup>
<b>Powierzchnia działki:</b>	2 200 m <sup>2</sup>
<b>Architekt:</b>	Enric Ruiz Geli

W celu wykorzystania zalet prawdziwie inteligentnego domu zdecydowano się na zastosowanie kompletnego rozwiązania Loxone: inteligentnego systemu, dzięki któremu dom sam wie, co ma robić, a oprogramowanie z możliwością aktualizacji stanowi w nim standard przyszłości.

Funkcje typu ogrzewanie, chłodzenie, oświetlenie, sterowanie żaluzjami i instalacje wodne współpracują ze sobą, dzięki czemu inteligentny dom jest w stanie zapewnić maksymalny komfort, oszczędność energii i bezpieczeństwo.

Dzięki inteligentnej interakcji Villa Stgilat może wyręczyć swoich mieszkańców w ponad 50 000 zadań rocznie. Po wejściu do pomieszczenia automatycznie włącza się właściwe światło i gaśnie po jego opuszczeniu. O zmierzchu oświetlenie zewnętrzne włącza się samo. System zaciemniania jest aktywowany przez promienie słoneczne i ogrzewa lub chłodzi pomieszczenia w połączeniu z ogrzewaniem, chłodzeniem i wentylacją. Inteligentny dom zawsze zapewnia wewnątrz przyjemny klimat, nawet w wyjątkowo parne dni. Muzyka towarzyszy domownikom w sypialniach, kuchni, jadalni, pawilonie dla gości i podczas grillowania. Także basen czyści się automatycznie, ponieważ Loxone kontroluje system filtracji.

Nawadnianie ogrodu również nie wymaga ingerencji człowieka. Zbiornik wody gwarantuje jej oszczędne zużycie.

Oprócz komfortu właściciele willi szczególnie cenią sobie możliwość obserwacji i kontrolowania domu na odległość – dzięki zastosowaniu szeregu automatycznych procesów. W związku z tym, że rezydencja służy im jako drugi dom, bardzo ważne jest, aby zużycie energii i wody można było monitorować zdalnie. Na przykład, jeśli zużyty zostanie więcej niż jeden metr sześcienny wody, właściciel jest informowany przez e-mail i może interweniować, zanim pojawi się więcej szkód. ■



Villa Stgilat nad katalońskimi wzgórzami hiszpańskiej miejscowości Begur



# Bezpieczeństwo w centrum uwagi



**Tekst** Carmen Weidinger  
**Czas czytania** 3 minuty

---



## Ochrona domowników

Dbaj o całą rodzinę

System Loxone chroni cię nie tylko przed włamaniem, ale również przed wieloma innymi niebezpieczeństwami. W przypadku wykrycia pożaru, dymu lub wycieku wody – natychmiast uruchamia alarm. Aplikacja wysyła powiadomienie, światła zaczynają migać, włącza się syrena i jest nawiązywane połączenie głosowe. Podnosząc rolety, dom dba o otwarcie dróg ewakuacyjnych, a automatyczne wyłączenie systemu wentylacyjnego minimalizuje gromadzenie się dymu.



## Ochrona prywatności

Twój dom, twoje dane

Wszystkie twoje dane są chronione w Miniserverze przez firewall i inne programy ochronne. Dane nigdy nie opuszczają ścian twojego domu. Inteligentny dom Loxone może równie dobrze działać bez połączenia z internetem i bez korzystania z chmury danych. Nasza firma nie ma dostępu do danych dotyczących inteligentnego domu klienta. Ochrona prywatności jest priorytetem.





## Ochrona budynku

Chroni sam siebie

Życie ciągle nas zaskakuje. Również w momentach, kiedy najmniej się tego spodziewamy. Inteligentny dom ochroni cię przed najmniej oczekiwanymi zdarzeniami za pomocą przemyślanych mechanizmów. Wykryje wyciek wody, rozpozna otwarte okna i drzwi, ochroni żaluzje przed wiatrem i mrozem i wykona jeszcze wiele innych zadań.

**Opis osobistych doświadczeń znajdziesz na stronie 66!**



## Zabezpieczenie przed włamaniem

Przegoni intruza

Niczym niewidzialna tarcza twój dom ochroni cię przed nieproszonymi gośćmi.

Niezawodnie wykrywa obecność intruza i natychmiast cię informuje, nawet jeśli nie ma cię w domu. Reaguje migającymi światłami i głośnym alarmem, aby pokrzyżować plany złodziejowi, ściągga na siebie uwagę, zmusza przestępcę do ucieczki i minimalizuje dalsze szkody.

## Bezpieczeństwo. Prywatność. Zadowolenie. Spokój

To pojęcia, które każdy z nas chce kojarzyć ze swoim domem.

Byśmy byli prawdziwie zadowoleni, musimy czuć się bezpieczni. Z tego powodu nasz dom powinien oferować nie tylko komfort, ale także wysoki poziom ochrony, ale nie ograniczając naszej wolności.

To, że idea Real Smart Home znaczy więcej niż kilka podfunkcji, jest już jasne. Wdrożenie tej koncepcji sprawia, że twój dom jest wygodniejszy, bardziej oszczędny i dużo bezpieczniejszy.

### W centrum uwagi: przegląd czterech wymiarów bezpieczeństwa

W swoim inteligentnym domu możesz czuć się bezpiecznie: zniechęci złodzieja, będzie czuwał nad całą rodziną, ochroni ciebie i twoją prywatność. ■

# Doświadczenia innych użytkowników

„Niespełna 20 metrów od mojego domu biegną tory kolejowe. Ze względu na zlokalizowane tam liczne linie energetyczne mój telefon regularnie traci zasięg. To samo dzieje się niekiedy z siecią WLAN. Technologia radiowa Loxone Air jednak jest stale w pełnej gotowości, niezawodna i w stu procentach stabilna.”

**Matthias F., Silver Partner Loxone**

„Kiedy ktoś dzwoni do drzwi, a mój synek właśnie ucina sobie poobiednią drzemkę, zamiast głośnego dźwięku o przybyciu gościa powiadamia mnie mruganie światła. Uwielbiam to w moim domu!”

**Tina S., 28 lat**

„Wcześniej musieliśmy opuszczać i podnosić rolety kilka razy dziennie, wyłączać światła i wykonywać wiele innych nużących czynności. Dzięki Loxone system zaciemniania aktywuje się sam we właściwym momencie. Ponadto oświetlenie symuluje naszą obecność, gdy jesteśmy na wakacjach. A oprócz tego cały czas oszczędzamy energię i pieniądze. Po prostu marzenie.”

**Verena P., 32 lata**



„Z mężem uwielbiamy spędzać wakacje daleko od domu. Nasze dzieci już się jednak wyprowadziły i nie ma w nim nikogo, kto mógłby odbierać w tym czasie przesyłki. Dla nas nie stanowi to problemu, bo kiedy dzwoni kurier, możemy szybko i łatwo otworzyć mu drzwi za pomocą aplikacji. Nieważne, czy akurat odpoczywamy na plaży na Majorce czy zwiedzamy zabytki Rzymu.”

**Katharina W., 45 lat**

„Temat muzyki i techniki fascynował mnie od zawsze. W Loxone dostałem szansę, aby w pełni rozwijać tę pasję. Kiedy budowałem swój dom, zdecydowałem się oczywiście postawić na Loxone. Teraz mogę projektować produkty, których sam używam. To całkiem fajne uczucie!”

**André B., dumny Loxonauta**

„Cały czas opowiadam tę historię, aby pokazać, jak ważne są czujniki dymu. Zimą nasza wtedy 17-dniowa Svenja spała cichutko w swoim łóżeczku. Postawiliśmy je w pobliżu kominka, aby dziecku było cieplej. Nagle zapaliły się światła, czujnik dymu w salonie zaczął piszczeć, a na moim telefonie komórkowym pojawiła się wiadomość alarmowa. Powodem była kołderka zwisająca z łóżeczka. Dotknęła kominka i się zapaliła. Gdyby nie włączył się alarm, skończyłoby się to tragicznie.”

**Thomas U., 35 lat**

„W przeszłości musiałam codziennie wciskać szereg włączników, aby podnieść rolety w całym domu. Przed wyjściem do pracy robiłam obchód każdego pomieszczenia jeszcze raz, aby sprawdzić, czy wszystkie światła zostały wyłączone, okna zamknięte itd. Dzisiaj już nie muszę wykonywać tych wielu zadań. Oszczędzam sobie również zmartwień i mam więcej czasu, ponieważ wszystkie czynności wykonuje teraz za mnie mój własny dom. Nareszcie mogę bardziej poświęcić się moim bliskim.”

**Bianca G., 37 lat**



„Atrakcja wieczoru z przyjaciółmi – wychodzę na taras, wyciągam iPhone'a i aktywuję tryb Party jednym kliknięciem. Światła w ogrodzie włączają się automatycznie, jacuzzi zaczyna się grzać i włącza się specjalna muzyka. Zachwyty na twarzach moich gości zawsze mnie uszczęśliwiają.”

**Mario L., 28 lat**

„Niedawno w środku nocy rozległ się alarm. Spojrzałem na telefon i zobaczyłem, że w kuchni system wykrył wodę. Poszedłem do kuchni i od razu dostrzegłem, że wypływa ze zmywarki. Na szczęście dom poinformował nas na czas. Nie chcę nawet myśleć o tym, jakie szkody wyrządziłaby woda na drewnianej podłodze!”

**Bernd S., 42 lata**

„Bez zabezpieczeń Loxone nie czuliśmy się z mężem bezpiecznie. Teraz wiemy, że nasz dom nad nami czuwa. Jeśli na naszej posesji pojawiłby się złodziej, dom zrobiłby wszystko, aby go przegonić tak szybko, jak tylko to możliwe. To bardzo kojące uczucie.”

**Margarete R., 61 lat**



**Adres twojego  
partnera Loxone:**

**No Gimmicks.  
Real Smart Homes.**

**LOXONE**